

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2013, ch. 40 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 147, No 26 (2013-12-18)

E

« Eastern Bank of Canada », Loi constituant en corporation la

(Eastern Bank of Canada)

1928, ch. 78 (Loi privée); 1932, ch. 29 (Loi d'intérêt public)

Eaux de la zone du chemin de fer

(Railway Belt Water)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

S.R.C. 1927, ch. 211; 1928, ch. 6 et 44

Eaux des Territoires du Nord-Ouest, Loi sur les — 1992, ch. 39

(Northwest Territories Waters Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2001, ch. 26, art. 313; 2002, ch. 10, art. 180
art. 2.1, 1998, ch. 25, art. 165; 2000, ch. 32, art. 57, 69 (2000, ch. 32, art. 57 abrogé par 2001, ch. 34, art. 24)
art. 7, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 114; 1998, ch. 15, art. 35
art. 7.1, ajouté, 2002, ch. 10, art. 181
art. 8, 2002, ch. 10, art. 182(F)
art. 9.1, ajouté, 2005, ch. 1, art. 103
art. 11, 2003, ch. 22, al. 224z.60)(A)
art. 12, 2002, ch. 10, art. 183
art. 14, 1998, ch. 25, art. 166; 2002, ch. 10, art. 184; 2005, ch. 1, art. 104
art. 15, 2002, ch. 10, art. 185(F)
art. 15.1, ajouté, 2002, ch. 10, art. 186
art. 15.2, ajouté, 2002, ch. 10, art. 186
art. 15.3, ajouté, 2002, ch. 10, art. 186
art. 15.4, ajouté, 2002, ch. 10, art. 186
art. 15.5, ajouté, 2002, ch. 10, art. 186
art. 15.6, ajouté, 2002, ch. 10, art. 186
art. 21, 2002, ch. 10, art. 187(F)
art. 29, 2002, ch. 10, art. 188
art. 31, 1996, ch. 10, art. 248; 2002, ch. 10, art. 189

art. 45, 1994, ch. 26, art. 48(F)
disposition générale, 1992, ch. 39, art. 50
disposition générale, 1998, ch. 25, art. 165(1)
dispositions transitoires, 1992, ch. 39, art. 45 à 48
dispositions transitoires, 1998, ch. 25, art. 153 et 155
dispositions transitoires, 2002, ch. 10, art. 171 à 174
modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 69
EEV, 1992, ch. 39 en vigueur 15.06.93 voir TR/93-88, voir aussi art. 51
EEV, 1994, ch. 26, art. 48(F) est réputé être entré en vigueur 15.06.93 voir par. 48(2)
EEV, 1996, ch. 10, art. 248 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
EEV, 1998, ch. 15, art. 35 en vigueur à la sanction 11.06.98
EEV, 1998, ch. 25, art. 153, 155, par. 165(1) et art. 166 en vigueur 22.12.98 voir TR/99-1; par. 165(2) en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-17
EEV, 2000, ch. 32, art. 69 en vigueur à la sanction 20.10.2000 mais voir les conditions d'application; art. 57 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29, art. 57 abrogé par 2001, ch. 34, art. 24, réputé être entré en vigueur 18.02.2001
EEV, 2001, ch. 26, art. 313 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
EEV, 2002, ch. 10, art. 171 à 174 et 180 à 189 en vigueur à la sanction 30.04.2002 sauf par. 171(2) à (4), art. 172 et par. 173(1) et (2) et 174(1) sont réputés entrés en vigueur 09.07.96 voir art. 203
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 1, art. 103 et 104 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54

Eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut, Loi sur les — 2002, ch. 10

(Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 4, 2002, ch. 10, art. 200; 2013, ch. 14, art. 5
art. 36, 2013, ch. 14, art. 6

E

Eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut, Loi sur les — 2002, ch. 10 (suite)

art. 37, 2013, ch. 14, art. 7
art. 38, 2013, ch. 14, art. 8
art. 39, abrogé, 2013, ch. 14, art. 8
art. 70, 2013, ch. 14, art. 9
art. 152, 2009, ch. 21, art. 22
art. 154, 2009, ch. 21, art. 23
art. 166, 2002, ch. 10, art. 201
dispositions de coordination, 2002, ch. 10, art. 200 et 201
EEV, 2002, ch. 10 en vigueur à la sanction 30.04.2002 *sauf*
par. 171(2) à (4), art. 172 et par. 173(1) et (2) et 174(1)
sont réputés entrés en vigueur 09.07.96 *voir* art. 203
EEV, 2009, ch. 21 (sanction : 23.06.2009), art. 22 et 23
entrent en vigueur au premier jour où les documents ci-
après sont tous deux en vigueur au Canada lequel est
02.01.2010
a) la Convention internationale de 2001 sur la
responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution
par les hydrocarbures de soute;
b) le Protocole de 2003 à la Convention internationale de
1992 portant création d'un Fonds international
d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par
les hydrocarbures.
En vigueur 02.01.2010 *voir* TR/2009-102
EEV, 2013, ch. 14 (19.06.2013), art. 5 à 9 entrent en vigueur
à la date fixée par décret *voir* art. 10 – Non en vigueur

Eaux limitrophes internationales, Loi du traité des — L.R. (1985), ch. I-17

(*International Boundary Waters Treaty Act*)

Le ministre des Affaires étrangères

art. 2, 2013, ch. 12, art. 2
art. 9, 1995, ch. 5, al. 25(1)(q)
art. 10, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 3
art. 11, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 12, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 13, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 4
art. 14, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 15, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 16, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 17, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 18, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 19, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 5
art. 20, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 20.1, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.2, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.3, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6

art. 20.4, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.5, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.6, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.7, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.8, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 20.9, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6
art. 21, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 8
art. 21.01, ajouté, 2013, ch. 12, art. 9
art. 21.1, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1
art. 22, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10
art. 23, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10
art. 24, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10
art. 25, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10
art. 26, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10
art. 27, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 28, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 29, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 30, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 31, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 32, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 33, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 34, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 35, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 36, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 37, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 38, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 39, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 40, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 41, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
art. 42, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
disposition générale, 2013, ch. 12, art. 7
annexe 1 (renumérotée), 2013, ch. 12, art. 11
annexe 2, ajoutée, 2013, ch. 12, art. 12
annexe 3, ajoutée, 2013, ch. 12, art. 12
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
EEV, 2001, ch. 40 en vigueur 09.12.2002 *voir* TR/2002-162
EEV, 2013, ch. 12 (sanction : 19.06.2013), art. 1 à 12 entrent
en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir*
art. 15 – Non en vigueur

E

École de la fonction publique du Canada, Loi sur l' — 1991, ch. 16

[Ancienne appellation : Centre canadien de gestion, Loi sur le]

(*Canada School of Public Service Act*)

Le président du Conseil du Trésor (TR/2004-89)

titre intégral, 2003, ch. 22, art. 21

art. 1, 2003, ch. 22, art. 22

art. 2, 2003, ch. 22, art. 23 et 132(A); 2010, ch. 12, art. 1671; 2012, ch. 19, art. 516

art. 3, 2003, ch. 22, art. 24

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 517

art. 4, 2003, ch. 22, art. 24 et al. 225*i*(A)

art. 5, 2001, ch. 4, art. 68; 2003, ch. 22, art. 25 et al. 225*i*(A)

art. 6, 2003, ch. 22, art. 26

art. 7, 2003, ch. 22, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1672; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 8, 2003, ch. 22, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 9, 2003, ch. 22, al. 225*i*(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 10, 2003, ch. 22, art. 28; 2005, ch. 15, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1673; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 11, 2003, ch. 22, al. 225*i*(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 12, 2003, ch. 22, art. 29; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 13, 2003, ch. 22, art. 30 et 132.1; 2012, ch. 19, art. 519

art. 14, 2003, ch. 22, art. 30

art. 15, 2003, ch. 22, art. 31 et 133(A)

art. 16, 2003, ch. 22, art. 32

art. 17, 2003, ch. 22, art. 32; abrogé, 2012, ch. 19, art. 520

art. 18, 2001, ch. 4, art. 69(F); 2003, ch. 22, art. 32; 2012, ch. 19, art. 521

art. 19, 2003, ch. 22, art. 34; 2012, ch. 19, art. 522

art. 20, abrogé, 2003, ch. 22, art. 35

disposition générale, 2003, ch. 22, art. 33

dispositions transitoires, 1991, ch. 16, art. 20

dispositions transitoires, 2003, ch. 22, art. 85 à 87

EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158

EEV, 2001, ch. 4, art. 68 et 69 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, art. 21 à 35 et 85 à 87 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42; art. 132, 132.1, 133 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 15, art. 2 en vigueur 15.06.2005 voir TR/2005-45

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1671 à 1673 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19, art. 516 à 522 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Économie de l'Ouest canadien, voir Diversification de l'économie de l'Ouest canadien...

(*Western Economic Diversification Act*)

Économie de pétrole et le remplacement du mazout, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. O-8

(*Oil Substitution and Conservation*)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)

art. 3, L.R., ch. 30 (1^{er} suppl.), art. 1

disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

EEV, L.R., ch. 30 (1^{er} suppl.), art. 1 en vigueur 28.06.85

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

Éducation des Mi'kmaq, Loi sur l' — 1998, ch. 24

(*Mi'kmaq Education Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 10, 2009, ch. 23, art. 333

annexe, DORS/2005-275; DORS/2011-190

EEV, 1998, ch. 24 en vigueur 22.04.99 voir TR/99-44

EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 333 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87

EEV, DORS/2011-190 réputé entré en vigueur 01.04.2011

E

Efficacité énergétique, Loi sur l'
— 1992, ch. 36
(Energy Efficiency Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)*h*)
art. 2.1, ajouté, 2009, ch. 8, art. 1
art. 4, 2009, ch. 8, art. 2
art. 5, 2009, ch. 8, art. 3
art. 7, 2009, ch. 8, art. 4
art. 8, 2009, ch. 8, art. 4
art. 20, 2009, ch. 8, art. 5
art. 36, 2009, ch. 8, art. 6
art. 37, 2009, ch. 8, art. 7
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
EEV, 1992, ch. 36, art. 21 en vigueur 01.09.92 *voir* TR/92-153; art. 1 à 20 et 22 à 37 en vigueur 01.01.93 *voir* TR/92-153
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
EEV, 2009, ch. 8 (sanction : 14.05.2009), art. 1 à 7 en vigueur 21.09.09 *voir* TR/2009-93

Efficacité et la capacité d'adaptation de
l'économie canadienne par la
réglementation de certaines pratiques qui
découragent l'exercice des activités
commerciales par voie électronique et
modifiant la Loi sur le Conseil de la
radiodiffusion et des télécommunications
canadiennes, la Loi sur la concurrence, la
Loi sur la protection des renseignements
personnels et les documents électroniques et
la Loi sur les télécommunications, Loi visant
à promouvoir l' — 2010, ch. 23

(Efficiency and adaptability of the Canadian economy by regulating certain activities that discourage reliance on electronic means of carrying out commercial activities, and to amend the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Personal Information Protection and Electronic Documents Act and the Telecommunications Act, An Act to promote the)

Déposé par le ministre de l'Industrie

art. 6, 2010, ch. 23, art. 68
dispositions transitoires, 2010, ch. 23, art. 66 et 67
EEV, 2010, ch. 23 (sanction: 15.12.2010), art. 1 a 7, 9 à 46, 52 à 54 et 56 à 67 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2013-127;
—art. 8 en vigueur 15.01.2015 *voir* TR/2013-127
—art. 47 à 51 et 55 en vigueur 01.07.2017 *voir* TR/2013-127
—art. 68 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 91 – Non en vigueur

Élections, voir Loi électorale du Canada...

Emballage et l'étiquetage des produits de
consommation, Loi sur l'
— L.R. (1985), ch. C-38
(Consumer Packaging and Labelling Act)

Le ministre de l'Industrie; le ministre de l'Agriculture et
de l'Agroalimentaire exerce les attributions en ce qui a
trait aux aliments, au sens de l'article 2 de la Loi sur
les aliments et drogues voir TR/99-34

art. 2, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 7(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*f*) et 63(2)*a*); 1997, ch. 6, art. 40; 1999, ch. 2, art. 44; 2011, ch. 21, art. 119; 2012, ch. 24, art. 80
art. 3, 2012, ch. 24, art. 81
art. 8, abrogé, 2012, ch. 24, art. 82
art. 13, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 6
art. 15, 1997, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 24, art. 83
art. 16, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203; 1997, ch. 6, art. 42
art. 20, 1997, ch. 6, art. 43; 2011, ch. 21, art. 120(A); 2012, ch. 24, art. 84
art. 21, 1997, ch. 6, art. 44; 2011, ch. 21, art. 121; 2012, ch. 24, art. 85
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)
disposition transitoire, 2012, ch. 24, art. 74
EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
EEV, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.) art. 6 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188
EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 7(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 et 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

E

Emballage et l'étiquetage des produits de consommation, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-38 (suite)

EEV, 1997, ch. 6, art. 40 à 44 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
 EEV, 1999, ch. 2, art. 44 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25
 EEV, 2011, ch. 21, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 29.11.2011
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 74 et 80 à 85 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 111 – Non en vigueur

Émission et la vente des actions de la Commission d'énergie du Nord canadien, Loi autorisant l' — 1988, ch. 12

(*Northern Canada Power Commission Share Issuance and Sale Authorization Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 12, 1992, ch. 39, art. 49; 2002, ch. 10, art. 179
 abrogation et modifications corrélatives, art. 13 à 22 (*voir* L.R., ch. 7 (4^e suppl.), art. 1 à 9)
 disposition générale, 1992, ch. 39, art. 50
 EEV, 1988, ch. 12 en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
 EEV, 1992, ch. 39, art. 49 et 50 en vigueur 15.06.93 *voir* TR/93-88 *voir aussi* art. 51
 EEV, 2002, ch. 10, art. 179 en vigueur à la sanction 30.04.2002

Emploi dans la fonction publique, Loi sur l' — 2003, ch. 22, art. 12 et 13

(*Public Service Employment Act*)

Le président du Conseil du Trésor; le ministre du Patrimoine canadien pour l'application de l'article 23 *voir* TR/2005-124 et pour l'application de l'article 110 *voir* TR/2005-125; le président du Conseil du Trésor pour l'application de l'article 136 *voir* TR/2009-63

art. 2, 2003, ch. 22, art. 271; 2005, ch. 16, art. 17; 2013, ch. 40, art. 403
art. 22, 2006, ch. 9, art. 100; 2013, ch. 18, art. 59
art. 28, abrogé, 2012, ch. 19, art. 222
art. 35, 2013, ch. 40, art. 342 et 404
art. 35.1, ajouté, 2005, ch. 21, art. 115; 2013, ch. 40, art. 343
art. 35.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 101; 2013, ch. 40, art. 344
art. 35.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 101; 2013, ch. 40, art. 345
art. 38, 2006, ch. 9, art. 102; 2013, ch. 40, al. 414a)

art. 41, 2006, ch. 9, art. 103
art. 41.1, ajouté, 2008, ch. 15, art. 6
art. 50.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 40
art. 50.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 60
art. 53, 2006, ch. 9, art. 104
art. 58, 2013, ch. 40, art. 346
art. 59, 2013, ch. 40, art. 347
art. 64, 2013, ch. 40, art. 348
art. 65, 2013, ch. 40, art. 349 et al. 414b)
art. 74, 2013, ch. 40, al. 414c)
art. 75, 2013, ch. 40, al. 414c)
art. 76, 2013, ch. 40, al. 414c)
art. 76.1, ajouté, 2013, ch. 40, art. 350
art. 77, 2013, ch. 40, art. 351 et al. 414d)
art. 78, 2013, ch. 40, art. 351 et al. 414d)
art. 79, 2013, ch. 40, art. 351 et al. 414d)
art. 80, 2013, ch. 40, art. 352(A) et al. 414d)
art. 81, 2013, ch. 40, art. 353 et al. 414d)
art. 82, abrogé, 2013, ch. 40, art. 353 et al. 414d)
art. 83, 2013, ch. 40, art. 354 et al. 414d)
art. 84, 2013, ch. 40, art. 355 et al. 414d)
art. 85, 2013, ch. 40, al. 414d)
art. 87, 2006, ch. 9, art. 105; 2013, ch. 40, al. 414e)
art. 88, 2013, ch. 40, art. 356 et 405
art. 89, 2013, ch. 40, art. 405
art. 90 à 96, abrogés, 2013, ch. 40, art. 405
art. 97, 2013, ch. 40, al. 414f)
art. 98, abrogé, 2013, ch. 40, art. 407
art. 99, 2013, ch. 40, art. 357, abrogé, art. 407
art. 100, abrogé, 2013, ch. 40, art. 407
art. 101, 2013, ch. 40, art. 358, abrogé, art. 407
art. 102, abrogé, 2013, ch. 40, art. 407
art. 103, 2013, ch. 40, art. 407
art. 103.1, ajouté, 2013, ch. 40, art. 407
art. 104, 2013, ch. 40, art. 407
art. 105, 2013, ch. 40, art. 408
art. 106 à 108, abrogés, 2013, ch. 40, art. 409
art. 109, 2013, ch. 40, art. 359, 411 et al. 414g)
art. 110, abrogé, 2013, ch. 40, art. 412
art. 111, 2003, ch. 22, art. 272; 2013, ch. 40, art. 413
art. 127.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 106
 dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 271 et 272
 disposition de coordination, 2005, ch. 16, art. 17
 dispositions de coordination, 2013, ch. 40, par. 467(10) à (16) et l'art. 468
 disposition générale, 2013, ch. 18, art. 86 (publication dans la *Gazette du Canada*)
 dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 406 et 410 et al. 414c) et d)

E

Emploi dans la fonction publique, Loi sur l' — 2003, ch. 22, art. 12 et 13 (suite)

dispositions transitoires, 2003, ch. 22, art. 68 à 84
 disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et 19
 disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 107
 dispositions transitoires, 2013, ch. 40, art. 360 (version antérieure aux art. 348 à 357 continue de s'appliquer à toute plainte) et 415 à 424
 EEV, 2003, ch. 22, art. 12 (art. 1 à 136 édictés par art. 12) et 13 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122; art. 271 et 272 en vigueur à la sanction 07.11.2003; les définitions de « ancienne Commission », « ancienne loi », « loi modifiée » et « nouvelle Commission », à l'art. 68 et art. 77 à 83 en vigueur 20.11.2003 voir TR/2003-178; la définition de « nouvelle loi » à l'art. 68 et art. 69 à 76 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122; art. 84 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 286 – Non en vigueur
 EEV, 2005, ch. 16, art. 17 en vigueur à la sanction 21.04.2005
 EEV, 2005, ch. 21, art. 115 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54
 EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
 EEV, 2006, ch. 9, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 12.12.2006
 EEV, 2007, ch. 21, art. 40 en vigueur à la sanction 22.06.2007
 EEV, 2008, ch. 15 (sanction : 17.04.2008), art. 6 en vigueur 18.04.2008 voir TR/2008-42
 EEV, 2012, ch. 19, art. 222 en vigueur à la sanction 29.06.2012
 EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 59, 60 et 86 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir respectivement par. 87(1) et (3) – Non en vigueur
 EEV, 2013, ch. 40, art. 360, 467 et 468 en vigueur à la sanction 12.12.2013;
 — art. 342 à 359 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 364(2);
 — art. 403 à 424 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 470 – Non en vigueur.

Emploi et la croissance, Loi de 2012 sur l' — 2012, ch. 31

(Jobs and Growth Act, 2012)

Déposé par le ministre des Finances

art. 9, 2013, ch. 40, art. 120

art. 57, abrogé, (réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé], 2013, ch. 34, al. 426(5)b)
 dispositions de coordination, 154, 155, 183, 184, 313, 314, 332 à 334, 349, 462 et 474
 dispositions transitoires, 177, 230, 231, 257 à 260, 286 à 289, 405 à 409, 452 à 460 et 501
 EEV, 2012, ch. 31,
 — par. 2(2) à (6), 3 à 6, 7(2), (3), (5) à (7) et (9) à (14), 8(3), 9(1), (2) et (6) à (15), 10(2), 11(2), 12(4), 13(3), 14, 15(2), 16(3), 17, 18, 19(2), 20(2), 21, 22(1), (3) et (4), 23(2), 24(2), 25(3), 26, 27(1), (2), (4) à (9), (11) à (17), (19), (24), (25), (29) et (31) à (38), 28(3), 29(2), 30(1), (3) et (4), 31(2), 32(8), 33(1) et (5), 34(3), 35(1), (6), (9), (12) à (14), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 40, 41(4), 42(2), 43(10), 44, 45, 46, 47(2), 48(3), 49, 50, 51, 52, 53(3), 54, 55(6), 56(2) et 57(2) (*Remarque* : art. 57 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir al. 426(5)b)) en vigueur à la sanction 14.12.2012; par. 74(3) et (4), 75(2), 76(1), (2) et (4) à (9), 77(2), 78(1), (3) et (4), 79(1) à (3), (5) et (6), 80, 81(2), 82(6), 83(2), 84(3), 85 à 87, 88(2), 89(2), 90, 91, 92(2) et 93 à 95, 97 à 159, 161, 166, 167, 175, 177, 179 à 194, 197 à 204, 210 à 218, 265, 267, 285, 298, 307 à 315, 349, 390 à 409, 411 à 413, 425 à 432, 436(3), 444, par. 445(1), art. 446, 448 450, 451, 462, 515 et 516 en vigueur à la sanction 14.12.2012;
 — par. 2(1), 7(1) et (8), 8(1) et (2), 11(1), 12(1) à (3), 13(1) et (2), 15(1), 23(1), 24(1), 25(1) et (2), 29(1), 31(1), 32(1) à (7), 34(1) et (2), 36(1), 37(1), 38(1), 39(1), 41(1) à (3), 42(1), 43(1) à (9), 47(1), 48(1) et (2), 53(1) et (2), définition de « régime de pension agréé » au par. 248(1), édictée par par. 55(1), et par. 55(2) à (5), 56(1) et 57(1) (*Remarque* : art. 57 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir al. 426(5)b)) en vigueur 14.12.2012 voir TR/2012-102 et respectivement par. 2(4), 7(9), 8(3), 11(2), 12(4), 13(3), 15(2), 23(2), 24(2), 25(3), 29(2), 31(2), 32(8), 34(3), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 41(4), 42(2), 43(10), 47(2), 48(3), 53(3), 55(6), 56(2) et 57(2);
 — par. 7(4), 10(1), 16(1) et (2), 19(1), 20(1), 22(2), 27(3), (18), (20) à (22) et (30), 30(2), par. 146.4(4.3), tel qu'édicté par par. 35(11), est réputé être entré en vigueur 29.03.2012; toutefois, avant 2014, est réputé avoir un libellé différent, voir respectivement par. 7(12), 10(2); 16(3), 19(2), 20(2), 22(4), 27(33), 30(4) et 35(14);
 — par. 9(3) à (5), 33(2) à (4), 35(2) à (5), (7), (8), (10) et par 146.4(4.1) et (4.2), tel qu'édicté par par. 35(11) en vigueur 01.01.2014 voir respectivement par. 9(15), 33(5) et 35(13) (*Remarque* : par. 9(5) réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir 2013, ch. 40, art. 120)

E

Emploi et la croissance, Loi de 2012 sur l' — 2012, ch. 31 (suite)

- par. 27(10), (23) et (26) à (28), 28(1) et (2) en vigueur 01.02.2017 *voir respectivement* par. 27(37) et 28(3);
- par. 74(1) en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 74(3);
- par. 74(2), 75(1), 77(1), 78(2), 81(1) et 88(1) en vigueur 23.09.2009 *voir respectivement* par. 74(4), 75(2), 77(2), 78(4), 81(2) et 88(2);
- par. 76(3), 79(4), 82(1) à (5), 83(1), 84(1) et (2), 89(1) et 92(1) en vigueur 01.07.2010 *voir respectivement* par. 76(8), 79(6), 82(6), 83(2), 84(3), 89(2) et 92(2);
- art. 160 et 162 réputés être entrés en vigueur 01.07.2007 *voir* par. 165(1);
- par. 163(3) réputé être entré en vigueur 31.03.2004 *voir* par. 165(2);
- par. 163(1) et (2) et art. 164 réputé être entré en vigueur 01.01.1999 *voir* par. 165(3);
- art. 173 et 174 en vigueur 25.11.2013 *voir* TR/2013-116 et art. 178;
- Section 8 de la partie 4 (art. 206 à 209) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-15;
- Section 11 de la partie 4 (art. 233 à 263) en vigueur 30.10.2013 *voir* TR/2013-117;
- Section 13 de la partie 4 (art. 269 à 284 et 286 à 295) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39;
- Section 14 de la partie 4 (art. 299 à 305) en vigueur 07.06.2013 *voir* TR/2013-66;
- art. 351 à 360 et 365 à 389 en vigueur 01.08.2013 *voir* TR/2013-60;
- art. 414 à 423 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-26;
- par. 433(1) et (3), 434(1), 435(1), (2), (4), (6) et (8), 436(1), (4), (5) et (7), 437(1), (3) et (5), 438(1), 439(1), 440(1) et (3), 441(1), 442(1), 443(1), 445(2), art. 447 et 452 à 460 et par. 461(1) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24;
- par. 433(2) et (4), 434(2), 435(3), (5), (7) et (9), 436(2), (6) et (8), 437(2), (4) et (6), 438(2), 439(2), et (3), 440(2) et (4), 441(2), 442(2), 443(2), 448, 449, 461(2) et 463(2) à (4) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2013, ch. 40, art. 143 à 156. *Voir aussi* par. 463(4) avant l'abrogation [Remarque : 2012, ch. 19, par. 609(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1)];
- art. 464 à 466, par. 467(1) à (3), 469 à 513 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1);
- art. 195 et 196 entrent en vigueur, conformément au par. 114(4) du *Régime de pensions du Canada*, à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 205(2) – Non en vigueur;
- art. 219 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 232(1) – Non en vigueur;

- art. 220 à 222 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 232(2) – Non en vigueur;
 - art. 223, 224, 229 et 230 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 232(3) – Non en vigueur;
 - art. 225 à 228 et 231 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 232(4) – Non en vigueur;
 - art. 233 à 262 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 263 – Non en vigueur;
 - art. 264 et 266 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 268 – Non en vigueur;
 - art. 316 à 334 et 336 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 350 – Non en vigueur;
 - art. 361 à 364 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 410 – Non en vigueur;
 - par. 467(4) et art. 468 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 514(2) – Non en vigueur
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
EEV, 2013, ch. 34, art. 426 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
EEV, 2013, ch. 40, art. 120 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

Emploi et la croissance économique, Loi sur l' — 2010, ch. 12

(*Jobs and Economic Growth Act*)

- art. 58**, 2012, ch. 31, art. 93
 - art. 64**, 2012, ch. 31, art. 94
 - art. 75**, 2012, ch. 31, art. 95
 - art. 1679**, 2011, ch. 24, art. 177
 - art. 1680**, 2011, ch. 24, art. 178
 - art. 2073**, 2012, ch. 31, art. 153
- dispositions de coordination, 2010, ch. 12, art. 95 et 2135
dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 54 (application), 2137 à 2146 (Énergie atomique du Canada Limitée) et 2180 to 2183 (paiements à certaines entités)
dispositions transitoires, 2010, ch. 12, art. 1778, 1826, 2162, 2163, 2178 et 2195 à 2200
EEV, 2010, ch. 12, art. 2 à 22, 26 à 28, 30, 31, 38 à 54, par. 55(5) et (6), 56(2), art. 57 à 59, 61 à 63, par. 64(2) à (7), art. 65, 66, par. 67(2) et (4), 68(2), 69(2), art. 70, par. 71(2), art. 72, 73, par. 74(2), art. 75 à 89, 95, 96, 103, 1646 à 1649, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1664, 1667, 1670, 1683, 1686, 1692, 1694, 1696, 1699, 1711, 1716, 1722, 1724, 1728, 1730, 1732, 1737, 1739, 1742, 1745, 1754, 1756, 1758, 1760, 1762, 1764, 1766, 1768, 1773, 1775, 1783, 1785, 1788, 1789, 1792 à 1794, 1796, 1798, 1799, 1801, 1803, 1810, 1811, par. 1813(2), art. 1814,

E

Emploi et la croissance économique, Loi sur l' — 2010, ch. 12 (suite)

- par. 1816(1) et (3), art. 1819, par. 1820(2) à (5), (7), (8) et (10), art. 1821, 1824, 1825, 1827 à 1833, art. 1 à 5 et 8 de la *Loi sur les réseaux de cartes de paiement* édictés par l'art. 1834, 1835 à 1861, 1884 à 1888, 1891 à 1893, 2136, 2148 à 2163, 2178 à 2184, 2189, 2195 à 2201 et 2204 à 2208 en vigueur à la sanction 12.07.2010;
- par. 37(1) et art. 98 réputés entrés en vigueur 01.07.2010 *voir respectivement* par. 37(2) et 103(2);
- par. 55(1) à (4) et 67(1) réputés en vigueur 17.12.90 *voir respectivement* par. 55(5) et 67(3);
- par. 56(1) et 60(1) réputés en vigueur 01.04.2007 *voir respectivement* par. 56(2) et 60(2);
- par. 64(1) abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* al. 95(4)a);
- par. 68(1), 69(1) et 71(1) réputés en vigueur 23.09.09 *voir respectivement* par. 68(2), 69(2) et 71(2);
- par. 74(1) réputé en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 74(2);
- al. 95(4)e) réputé avoir produit ses effets 01.07.2010 *voir* al. 95(4)f);
- art. 99 à 102 en vigueur 01.09.2010 *voir* TR/2010-55;
- art. 104 à 1644 réputés entrés en vigueur 05.03.2010 *voir* art. 1645;
- art. 1650 à 1652, 1654, 1656, 1658, 1660, 1662, 1663, 1665, 1666, 1668, 1669, 1671 à 1682, 1684, 1685, 1687 à 1691, 1693, 1695, 1697, 1698, 1700 à 1710, 1712 à 1715, 1717 à 1721, 1723, 1725 à 1727, 1729, 1731, 1733 à 1736, 1738, 1740, 1741, 1743, 1744, 1746 à 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, , 1767, 1769 à 1772 et 1774 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14;
- art. 1765 en vigueur 15.06.2012 *voir* TR/2012-14;
- 1776 à 1782 et 1784 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72;
- art. 1797 et par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 *voir* TR/2010-82;
- art. 1874 et 1875 en vigueur 14.02.2011 *voir* TR/2011-13;
- art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893;
- par. 2018(3) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 2135(2);
- art. 2137 à 2147 en vigueur 25.03.2011 *voir* TR/2011-25
- art. 2185 à 2187 et 2190 à 2194 réputés entrés en vigueur 01.01.2009 *voir* par. 2208(1);
- art. 2188 en vigueur 23.09.2010 *voir* TR/2010-74 et par. 2208(2) *mais voir aussi l'erratum, Gazette du Canada*, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re date* du C.P.;
- art. 1894 à 2135 en vigueur 19.12.12 *voir* TR/2012-99;

- art. 6 et 7 de la *Loi sur les réseaux de cartes de paiement* édictés par l'art. 1834, entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* 1850 – Non en vigueur;
- art. 1786, 1787, 1790, 1791, 1795, 1800, 1802, 1804 à 1809, 1812, par. 1813(1), art. 1815, par. 1816(2) et (4) à (7), art. 1817, 1818, par. 1820(1), (6), (9) et (11), art. 1822, 1823, 1826, 1862 à 1873 et 1876 à 1883 et 2172 à 2177 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir respectivement* art. 1827, 1884, 2136, 2148 et 2179 – Non en vigueur.

Voir aussi les différentes dispositions d'application.

EEV, 2011, ch. 24, Partie 16 (art. 177 et 178) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2012, ch. 31, art. 93 à 95 et 153 en vigueur à la sanction 14.12.2012

Emploi, la croissance et la prospérité économique durable, Loi sur l' — 2012, ch. 19

(Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act)

Déposé par le ministre des Finances

- art. 133**, 2012, ch. 31, art. 175
- art. 136**, 2012, ch. 31, art. 176
- art. 495**, 2013, ch. 33, al. 195(1)c)
- art. 610**, 2012, ch. 31, art. 450
- art. 619**, 2012, ch. 31, art. 451
- dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 64, 65, 313, 348, 349, 366, 475, 529, 601 et 710
- dispositions générales,
- abrogation de lois, 2012, ch. 19, art. 66, 441, 504, 593, 685 et 699 ;
- interprétation, 2012, ch. 19, art. 491;
- liquidation, 2012, ch. 19, art. 492 à 495;
- règlements connexes, 18 et 47 à 51
- dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 100 à 109, 193 à 204, 209 à 213, 251 à 270, 365, 417, 425, 438, 439, 496 à 500, 528, 564 à 570, 579 à 585, 616, 667 à 673 et 741 à 745
- disposition transitoire, 2012, ch. 31, art. 177 (*Loi sur les pêches*)
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), 2 à 6, par. 7(1), (3) à (5) et (7), art. 8 à 11, par. 12(1), art. 13, 14, par. 15(2) à (8), art. 16, 17, 19, 21 à 24, 26, 27, par. 28(3) à (5), art. 29 à 46, 120, 123 à 128, par. 133(2), art. 134, par. 139(1), 142(1), art. 143, par. 144(1), 145(1), art. 146, par. 147(6) et (8), 149(1), (3) et (4), art. 150, 151, 154,

E

Emploi, la croissance et la prospérité économique durable, Loi sur l' — 2012, ch. 19 (suite)

- 155, par. 159(1) et (3), 160(2), 161(1) et (4), art. 163 à 213, 217, 218 à 224, 226, par. 230(2) et (3), art. 233, 234, par. 237(2), art. 238, 239, 245, 250 à 270, par. 272(2), art. 273 à 275, 277, 278, 280, 303, 313, 315 à 346, 348 à 351, 353, 355, 356, à l'exception de l'al. 21.52(1)b), art. 357 à 360, 365, 366, 375, 376, 378 à 411, 417, 427 à 431, 445, 447, 452, 461, 464, 465 468 à 475, 479 à 483, 490 à 495, 516 à 525, 529, 531, 577, 578, 595 à 603, 606, par. 608(1), 609(1), (3) à (5) et (7), 610(1), 611(1), art. 612 à 618 et 626 à 655, 681, 699 à 712, par. 713(1), art. 714, 717 à 720, 724, 725, 727 à 740 et 752 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- par. 7(2) et (6), 12(2) et (3) en vigueur 01.01.2013 *voir respectivement* par. 7(7) et 12(4);
 - par. 15(1) réputé être entré en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 15(5);
 - par. 20(1) en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 20(2);
 - par. 25(1), 28(1) et (2) réputé être entré en vigueur 01.06.2012 *voir respectivement* par. 25(2) et 28(4);
 - art. 52 à 63 et 66 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56;
 - art. 68 à 85, 89, 90, 92 à 97, 99 à 114 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;
 - art. 86 à 88, 91, 98, 116 à 119, 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 *voir* TR/2013-69;
 - art. 132, par. 133(1), (3) et (4), 135 à 138, par. 139(2), art. 140, 141, par. 142(2) à (4), 144(2) à (6), 145(2) à (4), et 147(1) à (5), (7), (9) et (10), art. 148, par. 149(2) et (5), art. 152 et 153 en vigueur 25.11.2013 *voir* TR/2013-116;
 - Section 4 de la partie 4 (art. 214 à 216) en vigueur le 08.03.2013 *voir* TR/2013-25;
 - art. 225, 227 à 229, par. 230(1), art. 231, 232 235, 236, par. 237(1), art. 240 à 244, 246 à 249 et 279 en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 281(1);
 - art. 271 et 276 en vigueur 01.04.2014 *voir* par. 281(2);
 - par. 272(1) et (3) en vigueur 01.05.2014 *voir* par. 281(3);
 - Section 7 de la partie 4 (art. 282 à 302) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
 - art. 304 à 308 et 310 à 312 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
 - art. 347 en vigueur à la sanction *mais* réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* par. 349(2);
 - art. 352 et 354 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 367(1);
 - al. 21.52(1)b) de la *Loi nationale sur l'habitation*, édicté par l'art. 356, en vigueur 31.05.2013 *voir* TR/2013-61;
 - art. 361 à 364 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61;
 - Section 12 (art. 368 à 374) en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2013-66;
 - Section 14 (art. 377) en vigueur 06.06.2013 *voir* TR/2012-68;
 - art. 412, par. 414(2), art. 415 et 416 en vigueur 25.10.2012 *voir* TR/2012-84;
 - art. 413 et par. 414(1) en vigueur 19.06.2013 *voir* TR/2013-65;
 - art. 418 en vigueur 19.12.2013 *voir* TR/2013-65;
 - art. 434 à 439 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2013-49;
 - art. 441 à 443 en vigueur 01.01.2014 *voir* TR/2013-121;
 - art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.07.2013 *voir* par. 467(2);
 - art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-18;
 - art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 *voir* art. 486;
 - art. 487 et 488 en vigueur 01.02.2014 *voir* art. 489;
 - art. 496 à 504 en vigueur 27.07.2012 *voir* TR/2012-61;
 - art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515;
 - art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 *voir* TR/2012-88;
 - Section 39 de la partie 4 (art. 532 à 577) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37;
 - art. 579 à 593 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-36;
 - art. 604, par. 608(2) et (3) en vigueur 07.04.2013 *voir* par. 619(1);
 - art. 605 et 607 en vigueur 06.01.2013 *voir* TR/2012-98;
 - par. 609(2) et (6), 610(2), 611(2) et par. 619(3), tel que modifié par 2012, ch. 31, art. 451, abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1) et (2) et art. 140 à 142;
 - art. 620 et 621 réputé être entré en vigueur 30.03.2012 *voir* par. 625(1);
 - art. 622 à 624 réputé être entré en vigueur 01.06.2012 *voir* par. 625(2);
 - Section 49 de la partie 4 (art. 656 à 681) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38;
 - art. 685 et 687 à 695 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
 - art. 686 en vigueur 27.07.2012 *voir* TR/2012-61;
 - art. 697 réputé être entré en vigueur 15.12.2011 *voir* art. 698;
 - art. 157, 158, par. 159(2) et (4), 160(1), (3) et (4) et 161(2) et (3) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 162 – Non en vigueur;
 - art. 309 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 314 – Non en vigueur; (art. 313 ne s'applique pas)
 - art. 420 à 425 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 426 – Non en vigueur;
 - art. 432 et 433 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 440(1) – Non en vigueur;
 - art. 454 à 460, 462, 463 et 466 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 467(1) – Non en vigueur;

E

Emploi, la croissance et la prospérité économique durable, Loi sur l' — 2012, ch. 19 (suite)

- art. 476 et 477 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 478 – Non en vigueur;
 - art. 682 et 683 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 684 – Non en vigueur;
 - par. 713(2), art. 721 à 723, 726 et 741 à 751 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 753(2) – Non en vigueur;
 - art. 715 et 716, ou telle des dispositions édictées par l'art. 716, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 753(1) – Non en vigueur;
 - art. 746 à 749 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 753(2) – Non en vigueur.
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2012, ch. 31, art. 175 à 177 en vigueur à la sanction 14.12.2012.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Emprunt*(Loan)*

1936, ch. 41

Énergie nucléaire, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. A-16

[Ancienne appellation : Contrôle de l'énergie atomique, Loi sur le]

*(Nuclear Energy Act)***Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2))**

- titre intégral**, 1997, ch. 9, art. 87
- préambule**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 88
- art. 1**, 1997, ch. 9, art. 89
- art. 2**, 1997, ch. 9, art. 90
- art. 3**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 4**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 5**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 6**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 7**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 8**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 9**, 1993, ch. 34, art. 4(F); abrogé, 1997, ch. 9, art. 91
- art. 10**, 1994, ch. 43, art. 81; 1997, ch. 9, art. 92 et al. 99a); 2002, ch. 7, art. 221
- art. 11**, 1997, ch. 9, art. 93; 2010, ch. 12, art. 2147

- art. 12**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94
- art. 13**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94
- art. 14**, 1994, ch. 43, art. 82, 1997, ch. 9, art. 94
- art. 15**, 1997, ch. 9, art. 94
- art. 16**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94
- art. 17**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94
- art. 18**, 1997, ch. 9, art. 95 et al. 99 b)
- art. 19**, 1997, ch. 9, art. 96
- art. 20**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 97
- art. 21**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 97
- annexe I**, abrogée, 1997, ch. 9, art. 98
- dispositions générales, 2010, ch. 10, art. 2137 à 2146 (Énergie atomique du Canada Limitée, réorganisation et dessaisissement et disposition d'application)
- dispositions transitoires, 1997, ch. 9, art. 73 à 82
- EEV, 1993, ch. 34, art. 4(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 43, art. 81 et 82 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
- EEV, 1997, ch. 9, art. 73 à 82 et 87 à 99 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 2002, ch. 7, art. 221 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) – Non en vigueur
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2137 à 2147 en vigueur 25.03.2011 *voir* TR/2011-25

Engrais, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-10*(Fertilizers Act)***Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

- art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)q); 1995, ch. 40, art. 50; 1997, ch. 6, art. 48; 2012, ch. 24, art. 88
- art. 5**, 1993, ch. 44, art. 155; 1994, ch. 47, art. 115; 2002, ch. 28, art. 84
- art. 6**, 1997, ch. 6, art. 49; 2005, ch. 38, art. 113
- art. 7**, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 9
- art. 9**, 1995, ch. 40, art. 51
- art. 10**, 1995, ch. 40, art. 52
- art. 10.1**, ajouté, 1997, ch. 6, art. 50
- art. 12**, 1995, ch. 40, art. 53
- art. 13**, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
- disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
- EEV, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 9 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188

E

Engrais, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-10 (suite)

EEV, 1993, ch. 44, art. 155 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
 EEV, 1994, ch. 47, art. 115 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1
 EEV, 1995, ch. 40, art. 50 à 53 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89
 EEV, 1997, ch. 6, art. 48 à 50 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
 EEV, 2002, ch. 28, art. 84 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93
 EEV, 2005, ch. 38, art. 113 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 88 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 111 – Non en vigueur

Enquêtes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-11
(Inquiries Act)
Le premier ministre

art. 6, 2003, ch. 22, art. 174
art. 10, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
 EEV, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
 EEV, 2003, ch. 22, art. 174 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

Enquêtes sur les coalitions, Loi relative aux
***voir* Concurrence, Loi sur la**
Enregistrement de renseignements sur les
délinquants sexuels, Loi sur l'
— 2004, ch. 10
(Sex Offender Information Registration Act)
Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection
civile

art. 2, 2010, ch. 17, art. 28
art. 3, 2007, ch. 5, art. 32; 2010, ch. 17, art. 29
art. 4, 2007, ch. 5, art. 33; 2010, ch. 17, art. 30
art. 4.1, 2007, ch. 5, art. 34; 2010, ch. 17, art. 31

art. 4.2, 2007, ch. 5, art. 35; 2010, ch. 17, art. 32
art. 4.3, 2007, ch. 5, art. 36; 2010, ch. 17, art. 33
art. 5, 2007, ch. 5, art. 37; 2010, ch. 17, art. 34
art. 5.1, ajouté; 2010, ch. 17, art. 35
art. 6, 2007, ch. 5, art. 38; 2010, ch. 17, art. 36
art. 7.1, ajouté; 2007, ch. 5, art. 39; 2010, ch. 17, art. 37
art. 8, 2007, ch. 5, art. 40; 2010, ch. 17, art. 38
art. 8.1, ajouté; 2007, ch. 5, art. 41; 2010, ch. 17, art. 39
art. 8.2, ajouté; 2007, ch. 5, art. 41; 2010, ch. 17, art. 40; 2013, ch. 24, al. 130a)(F)
art. 10, 2007, ch. 5, art. 42
art. 11, 2007, ch. 5, art. 43
art. 12, 2007, ch. 5, art. 44; 2013, ch. 24, al. 130b)(F)
art. 13, 2007, ch. 5, art. 45
art. 14, 2010, ch. 17, art. 41(A)
art. 15, 2007, ch. 5, art. 46; 2010, ch. 17, art. 42
art. 15.1, ajouté; 2010, ch. 17, art. 43
art. 16, 2007, ch. 5, art. 47; 2010, ch. 17, art. 44
art. 17, 2007, ch. 5, art. 48
art. 18, 2007, ch. 5, art. 49
 disposition de coordination, 2007, ch. 5, art. 51
 EEV, 2004, ch. 10 en vigueur 15.12.2004 *voir* TR/2004-157
 EEV, 2007, ch. 5, art. 51 en vigueur à la sanction 29.03.2007; art. 32 à 49 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93
 EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 28 à 44 en vigueur 15.04.2011 *voir* TR/2011-35
 EEV, 2013, ch. 24 (sanction : 19.06.2013), art. 130 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 135(1)

Enregistrement des lobbyistes, Loi sur l',
[Nouvelle appellation *voir* Lobbying, Loi sur
le]
(Lobbying Act)
Enregistrement des organismes de
bienfaisance (renseignements de sécurité),
Loi sur l' — 2001, ch. 41, art. 113
(Charities Registration (Security Information) Act)
Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection
civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 3, 2001, ch. 41, art. 125 et 142; 2005, ch. 10, al. 34(1)c)
art. 4, 2001, ch. 41, art. 125

E

Enregistrement des organismes de bienfaisance (renseignements de sécurité), Loi sur l' — 2001, ch. 41, art. 113 (suite)

art. 5, 2001, ch. 41, art. 125
art. 6, 2001, ch. 41, art. 125
art. 7, 2001, ch. 41, art. 125
art. 8, 2001, ch. 41, art. 125
art. 9, 2001, ch. 41, art. 125
art. 10, 2001, ch. 41, art. 125
art. 13, 2001, ch. 41, art. 125
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 125 et 142
EEV, 2001, ch. 41, art. 125 et 142 en vigueur à la sanction
18.12.2001; art. 113 en vigueur 24.12.2001 *voir*
TR/2002-16
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir*
TR/2005-29

Enrôlement à l'étranger, Loi sur l'
— L.R. (1985), ch. F-28
(Foreign Enlistment Act)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

art. 2, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(1), ann. I, n^o 6; 1996,
ch. 31, art. 85
art. 7, 1995, ch. 5, al. 25(1)/
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
EEV, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 211 en vigueur 10.11.86
voir TR/86-206
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
EEV, 1996, ch. 31, art. 85 en vigueur 31.01.97 *voir*
TR/97-21

Entraide juridique en matière criminelle, Loi
sur l' — L.R. (1985), ch. 30 (4^e suppl.)
(Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act)

Le ministre de la Justice

art. 2, 1992, ch. 51, art. 58; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III,
art. 112, cette modification a été abrogée avant son entrée
en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n^o 24; 1998,
ch. 30, al. 14*k*; 1999, ch. 3, art. 80, ch. 18, art. 97; 2000,
ch. 24, art. 56; 2002, ch. 7, art. 209(A)
art. 3, 1999, ch. 18, art. 98
art. 4, 1999, ch. 18, art. 99
art. 5, 1999, ch. 18, art. 99
art. 6, 1995, ch. 5, al. 25(1)*v*; 1999, ch. 18, art. 100
art. 7, 1999, ch. 18, art. 101

partie I, 1999, ch. 18, art. 101
art. 8, 1999, ch. 18, art. 101
art. 9, 1999, ch. 18, art. 102
art. 9.1, ajouté, 2000, ch. 24, art. 57
art. 9.2, ajouté, 2000, ch. 24, art. 57
art. 9.3, ajouté, 2001, ch. 32, art. 65
art. 9.4, ajouté, 2001, ch. 32, art. 65
art. 10, 2000, ch. 24, art. 58
art. 11, 1999, ch. 18, art. 103; 2000, ch. 24, art. 59
art. 12, 1999, ch. 18, art. 104; 2000, ch. 24, art. 60
art. 13.1, ajouté, 2000, ch. 24, art. 61
art. 15, 1999, ch. 18, art. 105
art. 16, 1999, ch. 18, art. 106
art. 17, 1999, ch. 18, art. 107; 2000, ch. 24, art. 62
art. 18, 1999, ch. 18, par. 108; 2000, ch. 24, art. 63; 2001,
ch. 32, art. 66
art. 19, 1999, ch. 18, art. 109; 2000, ch. 24, art. 64
art. 20, 1999, ch. 18, art. 110; 2000, ch. 24, art. 65
art. 21, 1999, ch. 18, art. 111
art. 22, 1999, ch. 18, art. 112; 2000, ch. 24, art. 66
art. 22.1, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113; 2000, ch. 24, art. 67
art. 22.2, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113; 2000, ch. 24, art. 68
art. 22.3, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113
art. 22.4, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113
art. 23, 1999, ch. 18, art. 114
art. 23.1, ajouté, 2000, ch. 24, art. 69
art. 24, 1999, ch. 18, art. 115
art. 25, 1999, ch. 18, art. 116
art. 26, 1992, ch. 20, al. 215(1)*b*) et 216(1)*b*)
art. 29, 2002, ch. 1, art. 195
art. 30, 1999, ch. 18, art. 117
art. 31, 1999, ch. 18, art. 118
art. 34, 1999, ch. 18, art. 119
art. 35, 1994, ch. 44, art. 95
partie II, 1999, ch. 18, art. 120
art. 36, 1994, ch. 44, art. 96; 1999, ch. 18, art. 120
art. 37, 1994, ch. 44, art. 97; 1999, ch. 18, art. 120
art. 39, 1999, ch. 18, art. 121
partie III, 1999, ch. 18, art. 122
art. 40, 1999, ch. 18, art. 123; 2001, ch. 27, art. 261
art. 41, 1999, ch. 18, art. 124
art. 42, 1999, ch. 18, art. 125
art. 43, 1999, ch. 18, art. 126
art. 44, 1999, ch. 18, art. 127
annexe, DORS/90-704; DORS/93-446; DORS/98-382;
1999, ch. 18, art. 128; DORS/2005-228
dispositions générales, 1992, ch. 20, par. 215(2) et 216(2)
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

E

Entraide juridique en matière criminelle, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 30 (4^e suppl.) (suite)

EEV, L.R., ch. 30 (4^e suppl.) en vigueur 01.10.88 *voir* TR/88-199
 EEV, 1992, ch. 20, art. 215 et 216 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197
 EEV, 1992, ch. 51, art. 58 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 112, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 24
 EEV, 1994, ch. 44, art. 95 à 97 en vigueur 15.02.95 *voir* TR/95-20
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
 EEV, 1998, ch. 30, al. 14k) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 24 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 80 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
 EEV, 1999, ch. 18, art. 97 à 128 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2000, ch. 24, art. 56 à 69 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95
 EEV, 2001, ch. 27, art. 261 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
 EEV, 2001, ch. 32, art. 66 en vigueur 07.01.2002 et art. 65 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
 EEV, 2002, ch. 1, art. 195 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91
 EEV, 2002, ch. 7, art. 209 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

Entreprise de force motrice de Beechwood — 1957-58, ch. 26

(*Beechwood Power Project*)

Le ministre des Finances

Environnement, *voir* Protection de l'environnement, Loi canadienne sur la

Environnement canadien, semaine (*voir* Semaine canadien de l'environnement, Loi sur la)

Épargne-études, Loi canadienne sur l' — 2004, ch. 26

(*Canada Education Savings Act*)

Le ministre d'État portant le titre de ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences (TR/2005-28)

art. 2, 2010, ch. 12, art. 30
 art. 5, 2007, ch. 29, art. 37; 2010, ch. 12, art. 31; 2011, ch. 24, art. 148
 art. 11, abrogé, 2005, ch. 34, par. 83(2)
 art. 12.1, ajouté, 2007, ch. 35, art. 176
 art. 13, 2007, ch. 35, art. 177
 disposition de coordination, 2005, ch. 34, par. 83(2)
 EEV, 2004, ch. 26, art. 4, 12, 17 et 20 à 22 en vigueur à la sanction 15.12.2004; art. 1 à 3.1, 5 à 11, 13 à 16, 18 et 19 en vigueur 01.07.2005 *voir* TR/2005-51
 EEV, 2005, ch. 34, art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005
 EEV, 2007, ch. 29, art. 37 en vigueur à la sanction 22.06.2007
 EEV, 2007, ch. 35, art. 176 et 177 en vigueur à la sanction 14.12.2007
 EEV, 2010, ch. 12, art. 30 et 31 en vigueur à la sanction 12.07.2010, *voir aussi* les différentes dispositions d'application
 EEV, 2011, ch. 24, Partie 5 (art. 148) réputée être entrée en vigueur 01.07.2011 *voir* art. 149

Épargne-invalidité, Loi canadienne sur l' — 2007, ch. 35, art. 136

(*Canada Disability Savings Act*)

Le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences (TR/2008-55)

art. 2, 2010, ch. 12, art. 26, ch. 25, art. 166; 2011, ch. 15, art. 4
 art. 6, 2010, ch. 12, art. 27, ch. 25, art. 167; 2011, ch. 15, art. 5
 art. 7, 2010, ch. 12, art. 28, ch. 25, art. 168
 art. 8, 2011, ch. 15, art. 6
 disposition générale, 2009, ch. 2, art. 81 — application dispositions transitoires, 2010, ch. 25, art. 169 et 170
 EEV, 2007, ch. 35 (14.12.2007), art. 136 en vigueur 01.12.2008 *voir* TR/2008-63
 EEV, 2009, ch. 2, art. 81 en vigueur à la sanction 12.03.2009

E

Épargne-invalidité, Loi canadienne sur l' — 2007, ch. 35, art. 136 (suite)

EEV, 2010, ch. 12, art. 26 à 28 en vigueur à la sanction 12.07.2010, *voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2010, ch. 25 (sanction : 15.12.2010), art. 166 à 170 en vigueur 01.01.2011 *voir* art. 171

EEV, 2011, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 26.06.2011

Équité à la pompe, Loi sur l' voir Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz — 2011, ch. 3

(*Fairness at the Pumps Act*)

Équité dans la rémunération du secteur public, Loi sur l' — 2009, ch. 2, art. 394

(*Public Sector Equitable Compensation Act*)

Déposé par le ministre des Finances

art. 2, 2013, ch. 40, art. 441

art. 17, 2013, ch. 40, art. 361

art. 20, 2013, ch. 40, art. 362

art. 25, 2013, ch. 40, art. 443

art. 28, 2013, ch. 40, art. 444

disposition générale, 2013, ch. 40, art. 442

dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 394 (art. 47 à 50), 395 à 397 et 398 (application)

disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 445

EEV, 2009, ch. 2, art. 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 394 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 406 – Non en vigueur

EEV, 2013, ch. 40, art. 361 et 362 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 441 à 445 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 470 – Non en vigueur.

Équité en matière d'emploi, Loi sur l' — 1995, ch. 44

(*Employment Equity Act*)

Le ministre du Travail (TR/96-94)

art. 3, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 46; 1998, ch. 9, art. 37; ch. 15, art. 25; 2002, ch. 7, art. 162(A)

art. 4, 2001, ch. 34, art. 40(F); 2003, ch. 22, art. 163 et 236

art. 6, 2003, ch. 22, art. 237

art. 8, 2003, ch. 22, art. 164

art. 21, 2003, ch. 22, art. 165

art. 27, 1998, ch. 9, art. 38

art. 28, 1998, ch. 9, art. 39

art. 30, 2002, ch. 8, al. 182(1)n)

art. 33, 2003, ch. 22, art. 238

art. 38, 1998, ch. 9, art. 40

art. 39, 1998, ch. 9, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)n)

art. 41, 2005, ch. 10, al. 34(1)i)

art. 42, 2012, ch. 19, art. 602

art. 43, 2003, ch. 22, al. 224z.31)(A)

disposition transitoire, 1995, ch. 44, art. 45

dispositions transitoires, 1998, ch. 9, art. 33 et 34

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 46 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1995, ch. 44 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93

EEV, 1998, ch. 9, art. 33, 34 et 37 à 41 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79

EEV, 1998, ch. 15, art. 25 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 2001, ch. 34, art. 40 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 7, art. 162 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 163 à 165 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 236 à 238 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2012, ch. 19, art. 602 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Équité entre les sexes relativement à l'inscription au registre des Indiens, Loi sur l' — 2010, ch. 18

(*Gender Equity in Indian Registration Act*)

E

Équité entre les sexes relativement à l'inscription au registre des Indiens, Loi sur l' — 2010, ch. 18 (suite)

Déposé par le Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits et ministre de l'Agence canadienne de développement économique du Nord

Dispositions générales, 2010, ch. 18, art. 3.1 (rapport au Parlement) et 4 à 9 (dispositions connexes)

EEV, 2010, ch. 18 (sanction : 15.12.2010), la Loi en vigueur 31.01.2011 voir TR/2011-5

Équité pour les familles militaires (assurance-emploi), Loi sur l', voir Assurance-emploi, Loi sur l' — 2010, ch. 9

(Fairness for Military Families (Employment Insurance Act))

Équité pour les travailleurs indépendants, Loi sur l', voir Assurance-emploi, Loi sur l' — 2009, ch. 33

(Fairness for the Self-Employed Act)

Espèces en péril, Loi sur les — 2002, ch. 29

(Species at Risk Act)

Le ministre de l'Environnement

art. 2, 2002, ch. 29, art. 141.1; 2005, ch. 2, art. 14

art. 7, 2005, ch. 2, art. 15

art. 8, 2005, ch. 2, art. 16

art. 9, 2005, ch. 2, art. 17

art. 21, 2005, ch. 2, art. 18

art. 22, 2005, ch. 2, art. 19

art. 28, 2005, ch. 2, art. 20

art. 41, 2005, ch. 2, art. 21

art. 49, 2005, ch. 2, art. 22

art. 73, 2005, ch. 2, art. 23; 2012, ch. 19, art. 163

art. 74, 2012, ch. 19, art. 164

art. 77, 2012, ch. 19, art. 165

art. 78, 2012, ch. 19, art. 166

art. 78.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 167

art. 79, 2012, ch. 19, art. 59

art. 84, 2005, ch. 2, art. 24

art. 97, 2012, ch. 19, art. 168

art. 121, 2005, ch. 2, art. 25

art. 122, 2005, ch. 2, art. 25

art. 125, 2005, ch. 2, art. 26

art. 126, 2012, ch. 19, art. 169

annexe 1 :

partie 1, DORS/2005-14, art. 1 à 10, DORS/2005-224, art. 1; DORS/2009-86, art. 1 et 2; DORS/2011-8, art. 1; DORS/2011-128, art. 1; DORS/2012-133, art. 1 à 6

partie 2, DORS/2005-14, art. 11 à 25; DORS/2005-224, art. 2 à 12; DORS/2006-60, art. 1, DORS/2006-189, art. 1 à 10; DORS/2007-284, art. 1 à 7; DORS/2009-86, art. 3 à 14; DORS/2010-32, art. 1 à 3, DORS/2010-33, art. 1; DORS/2011-8, art. 2 à 5; DORS/2011-128, art. 2 et 3; DORS/2012-133, art. 7 à 22; DORS/2013-34, art. 1 à 3

partie 3, DORS/2005-14, art. 26 à 39, DORS/2005-224, art. 13 à 22; DORS/2006-60, art. 2, DORS/2006-189, art. 11 à 17; DORS/2007-284, art. 8 à 10; DORS/2009-86, art. 15 à 26; DORS/2010-32, art. 4 à 9; DORS/2011-8, art. 6 à 9; DORS/2011-128, art. 4 à 6; DORS/2012-133, art. 23 à 31; DORS/2013-34, art. 4 à 7

partie 4, DORS/2005-14, art. 40 à 53, DORS/2005-224, art. 23 à 32, DORS/2006-189, art. 18 à 26; DORS/2007-284, art. 11 à 17; DORS/2009-86, art. 27 à 33; DORS/2010-32, art. 10 à 12, DORS/2010-33, art. 2; DORS/2011-8, art. 10 à 14; DORS/2011-128, art. 7 à 9, DORS/2011-233, art. 1; DORS/2012-133, art. 32 à 42; DORS/2013-34, art. 8 et 9

annexe 2 :

partie 1, DORS/2005-14, art. 54 à 56, DORS/2005-224, art. 33 et 34

partie 2, DORS/2005-14, art. 57 à 60, DORS/2005-224, art. 35 et 36; DORS/2006-60, art. 3; DORS/2006-189, art. 27 à 29

annexe 3 : DORS/2005-14, art. 61 à 65, DORS/2005-224, art. 37 à 40; DORS/2006-60, art. 4, DORS/2006-189, art. 30 à 35

disposition de coordination, 2002, ch. 29, art. 141.1

EEV, 2002, ch. 29, art. 141.1 en vigueur à la sanction 12.12.2002; art. 1, 134 à 136 et 138 à 141 en vigueur 24.03.2003 voir TR/2003-43; art. 2 à 31, 37 à 56, 62, 65 à 76, 78 à 84, 120 à 133 et 137 en vigueur 05.06.2003 et art. 32 à 36, 57 à 61, 63, 64, 77 et 85 à 119 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2003-111

EEV, 2005, ch. 2, art. 14 à 26 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2012, ch. 19, art. 163 à 169 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 59 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-56

E

Espèces sauvages du Canada, Loi sur les**— L.R. (1985), ch. W-9****[Ancienne appellation : Faune du Canada]***(Canada Wildlife Act)***Le ministre de l'Environnement****titre intégral**, 1994, ch. 23, art. 1(F)**art. 1**, 1994, ch. 23, art. 2(F)**art. 2**, 1994, ch. 23, art. 4; 2004, ch. 25, art. 114(F); 2009, ch. 14, art. 41**art. 2.1**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 5**art. 3**, 1994, ch. 23, art. 6(F)**art. 4**, 1991, ch. 50, art. 47; 1994, ch. 23, art. 7; 1999, ch. 31, art. 222; 2002, ch. 29, art. 134**art. 4.1**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 8; 1996, ch. 31, art. 107**art. 4.2**, ajouté, 2002, ch. 29, art. 135**art. 5**, 1994, ch. 23, art. 9(F)**art. 8**, 1994, ch. 23, art. 10(F)**art. 9**, 1994, ch. 23, art. 11(F); 2004, ch. 25, art. 115**art. 10**, 1994, ch. 23, art. 12(F); 2004, ch. 25, art. 116(F)**art. 11**, 1994, ch. 23, art. 13; 2009, ch. 14, art. 42**art. 11.1**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2009, ch. 14, art. 43**art. 11.11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 44**art. 11.12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 44**art. 11.13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 44**art. 11.2**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13**art. 11.3**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224y)(A); 2004, ch. 25, art. 117(F)**art. 11.4**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2009, ch. 14, art. 45(F)**art. 11.5**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2001, ch. 4, art. 128(A); 2004, ch. 25, art. 118(F); 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.6**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.7**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.8**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.9**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.91**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.92**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.93**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.94**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.95**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.96**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 11.97**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46**art. 12**, 1991, ch. 50, art. 48; 1994, ch. 23, art. 14; 2002, ch. 29, art. 136; 2009, ch. 14, art. 47**art. 13**, 1994, ch. 23, art. 15; 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.01**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.02**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.03**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.04**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.05**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.06**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.07**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.08**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.09**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.091**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 13.13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48**art. 14**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15**art. 15**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15**art. 16**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; 2004, ch. 25, art. 119(A); 2009, ch. 14, art. 49**art. 16.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50**art. 16.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50**art. 16.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50**art. 16.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50**art. 16.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50**art. 17**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27**art. 18**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; 2009, ch. 14, art. 51**art. 18.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51**art. 18.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51**art. 18.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51**art. 18.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51**art. 19**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 16; 2003, ch. 22, al. 224y)(A)

disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26

EEV, 1991, ch. 50, art. 47 et 48 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 16 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1994, ch. 23, art. 1 à 16 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79EEV, 1996, ch. 31, art. 107 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21

EEV, 1999, ch. 31, art. 222 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 4, art. 128 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71EEV, 2002, ch. 29, art. 134 à 136 en vigueur 24.03.2003 *voir* TR/2003-43

E

Espèces sauvages du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-9 (suite)

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 114 à 119 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 41 à 46, par. 47(1) et art. 49 à 51 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91; par. 47(2) et art. 48 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 128 – Non en vigueur

Établissement de soldats, Loi d'

— S.R. 1927, ch. 188

(*Soldier Settlement Act*)

Le ministre des Anciens Combattants

art. 2, 1931, ch. 53, art. 1, 2; 1944-45, ch. 19, par. 8(2);

S.R. 1970, ch. 10 (2^e suppl.), art. 64

art. 3, 1931, ch. 53, art. 3; 2000, ch. 34, art. 47

art. 4, 1931, ch. 53, art. 4; 1934, ch. 41, art. 1 et 2

art. 5, 1935, ch. 66, art. 1

art. 21A, ajouté, 1932, ch. 53, art. 1

art. 22, 1934, ch. 41, art. 3

art. 26, 1928, ch. 48, art. 1

art. 29, 1932, ch. 53, art. 2

art. 56, 2000, ch. 34, art. 48

art. 61, 1931, ch. 53, art. 5

art. 62, 2000, ch. 34, art. 49

art. 63, abrogé, 2000, ch. 34, art. 50

art. 64, 1950, ch. 50, art. 10; 2000, ch. 34, art. 51

art. 66, 1938, ch. 14, art. 1

art. 66A, ajouté, 1932, art. 53, art. 3

art. 68, 1928, ch. 48, art. 2; S.R. 1970, (2^e suppl.), art. 64

art. 69-71, ajoutés, 1930, ch. 42, art. 1

art. 72, ajouté, 1932-33, ch. 49, art. 1

art. 73, ajouté, 1932-33, ch. 49, art. 1; 1936, ch. 10, art. 1; 1938, ch. 14, art. 2

art. 74, 75, ajoutés, 1932-33, ch. 49, art. 1

art. 76, 77, ajoutés, 1946, ch. 33, art. 1

Disposition générale, 1931, ch. 53, art. 6

EEV, 1950, ch. 50 en vigueur 01.01.51 *voir* DORS/50-571

EEV, 2000, ch. 34, art. 47 à 51 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

États-Unis, Exécution du traité relatif à la contrebande — 1925, ch. 54

(*United States Treaty (Smuggling)*)

Le ministre du Revenu national

Étiquetage des textiles, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. T-10

(*Textile Labelling Act*)

Le ministre de l'Industrie

art. 2, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 29(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)^w) et 63(2)^c); 1999, ch. 2, art. 52 et al. 53a)

art. 6, 1993, ch. 34, art. 119

art. 7, 1999, ch. 2, al. 53b)

art. 8, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 24

art. 11, 1993, ch. 34, art. 120

art. 13, 2011, ch. 21, art. 157

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)

EEV, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 24 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 29 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 34, art. 119 et 120 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 et 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1999, ch. 2, art. 52 et 53 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25

EEV, 2011, ch. 21, art. 157 en vigueur à la sanction 29.11.2011

Évaluation environnementale (2012), Loi canadienne sur l' — 2012, ch. 19, art. 52

(*Canadian Environmental Assessment Act, 2012*)

Ministre de l'Environnement (art. 2)

art. 5, 2012, ch. 19, art. 64, ch. 31, art. 425(F)

art. 7, 2012, ch. 31, art. 426(A)

art. 14, 2012, ch. 31, art. 427(A)

art. 53, 2012, ch. 31, art. 428

art. 63, 2012, ch. 31, art. 429(A)

art. 64, 2012, ch. 31, art. 429(A)

art. 66, 2012, ch. 31, art. 430

E

Évaluation environnementale (2012), Loi canadienne sur l' — 2012, ch. 19, art. 52 (suite)

art. 67, 2012, ch. 31, art. 431(A)
art. 128, 2012, ch. 31, art. 432
 disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 64
 dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 52 (art. 115 à 129)
 EEV, 2012, ch. 19, art. 52, art. 64 en vigueur à la sanction
 29.06.2012, la loi (art. 52) en vigueur 06.07.2012 voir
 TR/2012-56
 EEV, 2012, ch. 31, art. 425 à 432 en vigueur à la sanction
 14.12.2012

Évaluation environnementale, Loi canadienne sur l' — 1992, ch. 37

(*Canadian Environmental Assessment Act*)

Le ministre de l'Environnement

LOI ABROGÉE, 2012, ch. 19, art. 66 (en vigueur)
art. 2, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 13, ch. 34,
 art. 18(F); 1996, ch. 31, art. 61; 1998, ch. 10, art. 164,
 ch. 15, al. 50b); 2002, ch. 7, art. 122, ch. 29, art. 137;
 2003, ch. 9, art. 1; 2010, ch. 12, art. 2152
art. 4, 1993, ch. 34, art. 19(F); 1994, ch. 46, art. 1; 2003,
 ch. 9, art. 2
art. 7, 1994, ch. 26, art. 23(F); 2003, ch. 9, art. 3
art. 7.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2153
art. 8, 2003, ch. 9, art. 4
art. 9, 1998, ch. 10, art. 165; 2003, ch. 9, art. 5
art. 9.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 5
art. 10, 2003, ch. 9, art. 5
art. 10.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 5
art. 11.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2154
art. 11.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 6
art. 11.2, ajouté, 2003, ch. 9, art. 6
art. 12, 1993, ch. 34, art. 20(F)
art. 12.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 7
art. 12.2, ajouté, 2003, ch. 9, art. 7
art. 12.3, ajouté, 2003, ch. 9, art. 7
art. 12.4, ajouté, 2003, ch. 9, art. 7
art. 12.5, ajouté, 2003, ch. 9, art. 7
art. 15, 1993, ch. 34, art. 21(F)
art. 15.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2155
art. 16, 1993, ch. 34, art. 22(F)
art. 16.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 8
art. 16.2, ajouté, 2003, ch. 9, art. 8
art. 16.3, ajouté, 2003, ch. 9, art. 8
art. 18, 1993, ch. 34, art. 23(F); 2003, ch. 9, art. 9
art. 19, 1993, ch. 34, art. 24(F); 2003, ch. 9, art. 10
art. 20, 1993, ch. 34, art. 25(F); 2003, ch. 9, art. 11

art. 21, 1993, ch. 34, art. 26(F); 2003, ch. 9, art. 12; 2010,
 ch. 12, art. 2156
art. 21.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 12; 2010, ch. 12, art. 2156
art. 21.2, ajouté, 2003, ch. 9, art. 12; 2010, ch. 12, art. 2156
art. 21.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2156
art. 23, 2003, ch. 9, art. 13; 2010, ch. 12, art. 2157
art. 24, 1993, ch. 34, art. 27(F); 1994, ch. 46, art. 2
art. 26, 2010, ch. 12, art. 2158
art. 28, 1998, ch. 25, art. 162
art. 29, 2003, ch. 9, art. 14
art. 32, 2003, ch. 9, art. 15(F)
art. 33, 1993, ch. 34, art. 28(F)
art. 35, 2003, ch. 9, art. 16
art. 37, 1993, ch. 34, art. 29(F); 1994, ch. 46, art. 3; 2003,
 ch. 9, art. 17
art. 38, 1993, ch. 34, art. 30(F); 2003, ch. 9, art. 18
art. 40, 1993, ch. 34, art. 31(F); 1995, ch. 5, al. 25(1)b);
 1998, ch. 25, art. 163; 2003, ch. 9, art. 19; 2005, ch. 1,
 art. 99
art. 41, 1993, ch. 34, art. 32(F); 1998, ch. 25, art. 164; 2003,
 ch. 9, art. 20
art. 42, 1993, ch. 34, art. 33(F)
art. 43, 1993, ch. 34, art. 34(F)
art. 46, 2003, ch. 9, art. 21
art. 47, 1995, ch. 5, al. 25(1)b); 2003, ch. 9, art. 22
art. 48, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 14; 2002, ch. 7,
 art. 123; 2003, ch. 9, art. 23
art. 50, 1993, ch. 34, art. 35(F)
art. 51, 1993, ch. 34, art. 36(F)
art. 54, 1993, ch. 34, art. 37(F); 2003, ch. 9, art. 24
art. 55, 1993, ch. 34, art. 38(F); 2003, ch. 9, art. 25
art. 55.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 25; 2010, ch. 12, art. 2159
art. 55.2, ajouté, 2003, ch. 9, art. 25; 2010, ch. 12, art. 2160
art. 55.3, ajouté, 2003, ch. 9, art. 25
art. 55.4, ajouté, 2003, ch. 9, art. 25
art. 55.5, ajouté, 2003, ch. 9, art. 25
art. 55.6, ajouté, 2003, ch. 9, art. 25
art. 56.1, ajouté, 2003, ch. 9, art. 27
art. 58, 1993, ch. 34, art. 39(F); 1994, ch. 46, art. 4; 1995,
 ch. 5, al. 25(1)b); 2003, ch. 9, art. 28
art. 59, 1993, ch. 34, art. 40(F); 1994, ch. 46, art. 5; 1998,
 ch. 10, art. 166; 2003, ch. 9, art. 29
art. 62, 2003, ch. 9, art. 30
art. 63, 2003, ch. 9, art. 31
art. 72, 1993, ch. 34, art. 41(F); 1994, ch. 26, art. 24(F)
art. 73, 1993, ch. 34, art. 42(F)
art. 81, abrogé, 1992, ch. 34, art. 46
Annexe, ajoutée, 2010, ch. 12, art. 2161
 dispositions de coordination, 2002, ch. 7, art. 275

E

Évaluation environnementale, Loi canadienne sur l' — 1992, ch. 37 (suite)

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
dispositions générales, 2003, ch. 9, art. 26 et 32 — examen
dispositions transitoires, 1992, ch. 37, art. 73 et 74
disposition transitoire, 1998, ch. 25, art. 159
disposition transitoire, 2003, ch. 7, art. 125
disposition transitoire, 2003, ch. 9, art. 33
dispositions transitoires, 2010, ch. 12, art. 2162 et 2163
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 52 (art. 115 à 129)
modification conditionnelle, 1998, ch. 15, al. 50*b*)
EEV, 1992, ch. 34, art. 46 en vigueur à la sanction 23.06.92
EEV, 1992, ch. 37, art. 61 à 70, 73, 75 et 78 à 80 en vigueur
22.12.94 *voir* TR/95-3; art. 1 à 60, 71, 72, 74, 76 et 77 en
vigueur 19.01.95 *voir* TR/95-11; art. 81 abrogé à la
sanction *voir* 1992, ch. 34, art. 46
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 13 et 14 en vigueur
01.04.99 *voir* art. 79
EEV, 1993, ch. 34, art. 18(F) à 42(F) en vigueur à la
sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 26, art. 23 et 24 en vigueur à la sanction
23.06.94
EEV, 1994, ch. 46, art. 1 à 5 en vigueur 19.01.95 *voir*
TR/95-12
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
EEV, 1996, ch. 31, art. 61 en vigueur 31.01.97 *voir*
TR/97-21
EEV, 1998, ch. 10, art. 164 à 166 en vigueur 01.12.98 *voir*
TR/98-117
EEV, 1998, ch. 15, art. 50 en vigueur à la sanction 11.06.98
mais les modifications prévues par l'al. 50*b*) prennent
effet le 01.04.99
EEV, 1998, ch. 25, art. 159 et 162 à 164 en vigueur 22.12.98
voir TR/99-1
EEV, 2002, ch. 7, art. 275 en vigueur à la sanction
27.03.2002 et art. 122 et 123 en vigueur 01.04.2003 *voir*
TR/2003-48
EEV, 2002, ch. 29, art. 137 en vigueur 05.06.2003 *voir*
TR/2003-111
EEV, 2003, ch. 7 (sanction : le 13.05.2003), art. 125 en
vigueur 13.11.2004, dix-huit mois après la date de
sanction *voir* art. 134
EEV, 2003, ch. 9, art. 32 en vigueur à la sanction
11.06.2003; par. 1(1) et (3) à (6), art. 2 à 31 et 33 en
vigueur 30.10.2003 *voir* TR/2003-162; par. 1(2) en
vigueur 11.06.2006, trois ans après la sanction *voir*
par. 1(2.1)
EEV, 2005, ch. 1, art. 99 en vigueur 04.08.2005 *voir*
TR/2005-54
EEV, 2010, ch. 12, art. 2152 à 2163 en vigueur à la sanction
12.07.2010

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 66 en vigueur
06.07.2012 *voir* TR/2012-56

**Évaluation environnementale et
socioéconomique au Yukon, Loi sur l'
— 2003, ch. 7**

*(Yukon Environmental and Socio-economic Assessment
Act)*

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2003, ch. 7, par. 133(3)(A)
art. 14, 2003, ch. 22, art. 277(A)
art. 81, 2003, ch. 7, par. 133(5)
art. 86, 2003, ch. 7, par. 133(5)
art. 115, 2003, ch. 7, par. 133(6)(A)
art. 116, 2003, ch. 7, par. 132(3)
dispositions de coordination, 2003, ch. 7, art. 132 et 133
disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 277
EEV, 2003, ch. 7,
— art. 1 à 5, 7 à 39, 127 à 130, 132 et 133 en vigueur à la
sanction 13.05.2003;
— art. 6, partie 2 (art. 40 à 123) et art. 124 à 126 et 131
entrent en vigueur dix-huit mois après la date de sanction
de la présente loi ou, dans cet intervalle, à la date fixée par
décret (sanctionnée le 13.05.2003) *voir* art. 134. Il n'y a
pas eu de décret, par conséquent, l'entrée en vigueur est
13.11.2004
EEV, 2003, ch. 22, art. 277 en vigueur à la sanction
07.11.2003

**Exécution du budget 1991, Loi d'
— 1991, ch. 51**

(Budget Implementation Act, 1991)

EEV, 1991, ch. 51, art. 1 à 5 en vigueur à la sanction
17.12.91; art. 6 et 7 sont réputés entrés en vigueur
30.06.91 *voir* art. 8

**Exécution du budget 1994, Loi d'
— 1994, ch. 18**

(Budget Implementation Act, 1994)

dispositions transitoires, 1994, ch. 18, art. 29 à 31

E

Exécution du budget 1994, Loi d' — 1994, ch. 18 (suite)

modification conditionnelle, 1994, ch. 18, art. 32
 EEV, 1994, ch. 18, art. 15 en vigueur 01.04.95 *voir* art. 33;
 art. 1 à 14, 16 à 20 et 29 à 32 en vigueur à la sanction
 15.06.94; partie V (art. 21 à 28) en vigueur 03.07.94 *voir*
 TR/94-82

Exécution du budget 1995, Loi d'
— 1995, ch. 17

(*Budget Implementation Act, 1995*)

art. 30, abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1
 modifications conditionnelles, 1995, ch. 17, art. 73
 EEV, 1995, ch. 17 en vigueur à la sanction 22.06.95 *voir*
aussi les différentes entrées en vigueur et les lois
 modifiées. Les dispositions de la *Loi sur la rémunération*
du secteur public édictées par les art. 2 à 6 cessent d'avoir
 effet trois ans après l'entrée en vigueur de l'art. 6 *voir*
 art. 6. Cessent d'avoir effet 22.06.98
 EEV, 1996, ch. 11, art. 46.1 en vigueur 12.07.96 *voir*
 TR/96-70

Exécution du budget de 1996, Loi d'
— 1996, ch. 18

(*Budget Implementation Act, 1996*)

modifications conditionnelles, 1996, ch. 18, art. 41 et 58
 EEV, 1996, ch. 18 en vigueur à la sanction 20.06.96 *sauf*
 par. 10(9) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*,
 édicté par le par. 25(3) de la présente loi, entre en vigueur
 le 01.01.97 *voir* par. 38(1); par 40.3(1) de la *Loi sur la*
pension de la fonction publique, édicté par l'art. 33 de la
 présente loi en vigueur le 15.10.97 *voir* TR/97-124; art. 42
 à 46 entrent en vigueur le deuxième dimanche suivant la
 sanction de la présente loi (date de la sanction 20.06.96)
voir art. 47 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et
 les lois modifiées

Exécution du budget de 1997, Loi d'
— 1997, ch. 26

(*Budget Implementation Act, 1997*)

art. 2, 2001, ch. 11, art. 1
art. 5, 2001, ch. 11, art. 2
art. 8, 2001, ch. 14, art. 235; 2009, ch. 23, art. 307

art. 9, 2010, ch. 12, art. 1658
art. 11, 2001, ch. 34, art. 7(F)
art. 17, 2003, ch. 22, al. 224f)(A)
art. 26, 2001, ch. 34, art. 8(F)
art. 31, 2003, ch. 15, art. 31
art. 35, 1998, ch. 21, art. 63
art. 37, 1998, ch. 21, art. 64
partie III, (art. 43 à 50)
art. 43, 1998, ch. 21, art. 65, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 44, 1998, ch. 21, art. 66; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 45, 1998, ch. 21, art. 67; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 46, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30, ch. 30, art. 149 (mais
voir la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)
art. 47, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 48, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 49, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 50, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
partie IV, (art. 51 à 58)
art. 51, 1998, ch. 21, art. 69; 1999, ch. 26, art. 32; abrogé,
 2000, ch. 14, art. 30, ch. 30, art. 150 (*mais voir* la
 modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)
art. 52, 1998, ch. 21, art. 70; 1999, ch. 26, art. 33; abrogé,
 2000, ch. 14, art. 30
art. 53, 1998, ch. 21, art. 71; 1999, ch. 26, art. 34; abrogé,
 2000, ch. 14, art. 30
art. 54, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30, ch. 30, art. 151 (mais
voir la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)
art. 55, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 56, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 57, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 58, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30
art. 95, ajouté, 2001, ch. 11, art. 3
 disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 342
 disposition générale, 1998, ch. 21, art. 68
 disposition générale, 1999, ch. 26, art. 31
 modifications conditionnelles, 1997, ch. 26, art. 42, 50 et 58
 modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 34
 EEV, 1997, ch. 26 en vigueur à la sanction 25.04.97 *voir*
aussi les différentes entrées en vigueur et les lois
 modifiées
 EEV, 1998, ch. 21, art. 63 à 71 en vigueur à la sanction
 18.06.98
 EEV, 1999, ch. 26, art. 31 à 34 en vigueur à la sanction
 17.06.99
 EEV, 2000, ch. 14, art. 30 et 34 en vigueur à la sanction
 29.06.2000
 EEV, 2000, ch. 30 (sanction : 20.10.2000), par. 149(1),
 150(1), (2) et 151(1) sont réputés entrés en vigueur

E

Exécution du budget de 1997, Loi d' — 1997, ch. 26 (suite)

18.06.98 *voir* par. 149(2), 150(3) et 151(2) *voir aussi* modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34
 EEV, 2001, ch. 11, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 14.06.2001
 EEV, 2001, ch. 14, art. 235 en vigueur 24.11.2001 *voir* TR/2001-114
 EEV, 2001, ch. 34, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 18.12.2001
 EEV, 2003, ch. 15, art. 31 en vigueur à la sanction 19.06.2003
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
 EEV, 2009, ch. 23, art. 342 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 307 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1658 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

Exécution du budget de 1998, Loi d' — 1998, ch. 21

(*Budget Implementation Act, 1998*)

Le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences (2005, ch. 34, art. 80) et le ministre des Finances

art. 2, 2005, ch. 34, al. 80a); abrogé, 2008, ch. 28, art. 95
art. 3 à 6, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95
art. 7, abrogé, 2008, ch. 28, art. 95; 2009, ch. 23, art. 308
art. 8 à 15, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95
art. 16, 2003, ch. 22, al. 224g)(A); abrogé, 2008, ch. 28, art. 95
art. 17 à 26, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95
art. 27, 2001, ch. 27, art. 207; 2005, ch. 30, art. 82; abrogé, 2008, ch. 28, art. 95
art. 28 à 37, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95
art. 38, 2005, ch. 34, al. 80a); abrogé, 2008, ch. 28, art. 95
art. 39 à 42, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95
art. 43, 2003, ch. 15, art. 32; abrogé, 2008, ch. 28, art. 96
art. 44 à 46, abrogés, 2008, ch. 28, art. 97
partie 4, (art. 58 à 71)
art. 58, abrogé, 2000, ch. 14, art. 31, ch. 30, art. 152 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)
art. 59, abrogé, 2000, ch. 14, art. 31
art. 60, abrogé, 2000, ch. 14, art. 31, ch. 30, art. 153 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)
art. 61 à 71, abrogés, 2000, ch. 14, art. 31
 disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 343

modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 34
 EEV, 1998, ch. 21 en vigueur à la sanction 18.06.98 *sauf* art. 128 à 130 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées; art. 128 à 130 en vigueur 16.07.98 *voir* TR/98-83; art. 127 en vigueur 10.02.99 *voir* TR/99-12; art. 53 à 55 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3; art. 131 et 132 en vigueur 30.11.2012 *voir* TR/2012-91
 EEV, 2000, ch. 14, art. 31 et 34 en vigueur à la sanction 29.06.2000
 EEV, 2000, ch. 30 (sanction : 20.10.2000), par. 152(1), (2) et 153(1) sont réputés entrés en vigueur 18.06.98 *voir* par. 152(3) et 153(2) *voir aussi* modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34
 EEV, 2001, ch. 27 (sanction : 01.11.2001), art. 207 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
 EEV, 2003, ch. 15, art. 32 en vigueur à la sanction 19.06.2003
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
 EEV, 2005, ch. 30, art. 82 en vigueur à la sanction 29.06.2005
 EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99
 EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 96 en vigueur 05.01.2010 *voir* par. 100(1); art. 95 et 97 en vigueur 20.10.2010 *voir* TR/2010-77
 EEV, 2009, ch. 23, art. 343 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 308 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 360(2) de la présente loi

Exécution du budget de 1999, Loi d' — 1999, ch. 26

(*Budget Implementation Act, 1999*)

partie 5, section 1 (art. 25 à 30) :

art. 25, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32
art. 26, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32
art. 27, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32, ch. 30, art. 154 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)
art. 28, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32
art. 29, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32
art. 30, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32
art. 36, 2000, ch. 19, art. 73
 modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 34
 EEV, 1999, ch. 26 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf* — art. 2 à 11 sont réputés entrés en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1);

E

Exécution du budget de 1999, Loi d' — 1999, ch. 26 (suite)

— art. 12 est réputé entré en vigueur 31.03.99 voir par. 13(2);
 — art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 voir TR/99-100
Voir aussi les différentes dispositions d'application
 EEV, 2000, ch. 14, art. 32 et 34 en vigueur à la sanction 29.06.2000
 EEV, 2000, ch. 19, par. 73(1) est réputé entré en vigueur 17.06.99 voir par. 73(2)
 EEV, 2000, ch. 30, par. 154(1) est réputé entré en vigueur 17.06.99 voir par. 154(2) (date de la sanction 20.10.2000)
voir aussi modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34

Exécution du budget de 2000, Loi d'**— 2000, ch. 14**

(*Budget Implementation Act, 2000*)

art. 23, 2002, ch. 22, art. 321
annexe, DORS/2001-114, DORS/2001-523;
 DORS/2002-376; DORS/2003-356; DORS/2005-362
 modifications conditionnelles, 2000, ch. 14, art. 10, 34 et 43
 EEV, 2000, ch. 14 en vigueur à la sanction 29.06.2000 *sauf* :
 — art. 2 à 6 en vigueur 31.12.2000 voir art. 11;
 — art. 12 à 15 sont réputés entrés en vigueur 01.04.2000
voir art. 16;
 — partie 3 (art. 17 à 21) en vigueur 17.07.2000 voir
 TR/2000-62;
 — art. 42 en vigueur 31.12.2000 voir art. 44;
 — art. 45 en vigueur 31.01.2001 voir TR/2001-19
 EEV, 2002, ch. 22, art. 321 en vigueur 01.07.2003 voir
 TR/2003-47

Exécution du budget de 2001, Loi d'**— 2002, ch. 9**

(*Budget Implementation Act, 2001*)

EEV, 2002, ch. 9, art. 1, partie 2 (art. 5 à 10) partie 4 (art. 20 à 44), art. 46 et partie 6 (art. 47) en vigueur à la sanction 27.03.2002; partie 1 (art. 2 et 3) en vigueur 01.04.2002 voir TR/2002-63; partie 3 (art. 12 à 18) en vigueur 17.04.2002 voir TR/2002-76; art. 1 et 2 de la *Loi établissant un programme prévoyant le versement de contributions pour le développement économique et social de l'Afrique en vue d'atteindre les objectifs énoncés dans le Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique*, édictés par l'art. 45 en vigueur 12.04.2002 voir TR/2002-71; art. 3 à 5 de la *Loi sur le Fonds canadien*

pour l'Afrique, édictés par l'art. 45, en vigueur 27.06.2002 voir TR/2002-101

Exécution du budget de 2003, Loi d'**— 2003, ch. 15**

(*Budget Implementation Act, 2001*)

art. 79, 2005, ch. 19, art. 56

EEV, 2003, ch. 15

— art. 1 à 8, 21, 31 à 44, 46 à 54 (*voir* par. 60(2)), art. 63, par. 64(3) et 66(1) (*voir* par. 66(2)), art. 67 à 90 et les par. 91(1), 92(1) et 93(1) (*voir* par. 91(2), 92(2) et 93(2)), art. 94, 96 à 99 et 79.02 à 79.05 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par les par. 100(1) et (3), art. 103 à 116, les art. 161.3 et 161.4 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édictés par les par. 117(1), 117(3) et (4) et les art. 118 à 130 en vigueur à la sanction 19.06.2003
 — art. 9, 11 et 13 en vigueur 01.08.2003 *voir* par. 14(1)
 — art. 10 et 12 réputés en vigueur 01.08.2002 *voir* par. 14(2)
 — art. 15 à 20 et 22 à 29 en vigueur 04.01.2004 *voir* TR/2003-185
 — art. 45 et 55 à 58 réputés en vigueur 18.06.2002 *voir* par. 60(1) et (3)
 — par. 61(1) et 62(1) réputés en vigueur 19.02.2003 *voir* par. 61(2) et 62(2)
 — par. 64(1) et 65(1) réputés en vigueur 17.12.1990 *voir* par. 64(2) et 65(2)
 — par. 95(1), art. 78 à 79.01 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par les par. 100(1), 101(1) à (3), 102(1), et l'art. 161.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicté par le par. 117(1), en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 95(2), 100(2), 101(4), 102(2) et 117(2)
Voir aussi les différentes dispositions d'application
 EEV, 2005, ch. 19, par. 56(1) à (4) sont réputés entrés en vigueur 19.06.2003 *voir* par. 56(5)

Exécution du budget de 2004, Loi d'**— 2004, ch. 22**

(*Budget Implementation Act, 2004*)

art. 8, 2005, ch. 7, art. 8, ch. 30, art. 86

EEV, 2004, ch. 22, en vigueur à la sanction 14.05.2004, *sauf*
 — partie 4 (art. 15 à 24) en vigueur 31.01.2005 *voir* TR/2005-6, par. 18(1) est réputé entré en vigueur 18.03.2003 *voir* par. 18(2), [le par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications

E

Exécution du budget de 2004, Loi d' — 2004, ch. 22 (suite)

- qui sont apportées à cette loi par la présente partie *voir* par. 24(1)]
- par. 29(1), 37(1) et (2) et 39(6) sont réputés entrés en vigueur 01.02.2004 *voir* par. 29(2), 37(3) et 39(9),
 - par. 32(1) est réputé entré en vigueur 31.01.2004 *voir* par. 32(2),
- voir aussi* les différentes dispositions d'application
EEV, 2005, ch. 7, art. 8 en vigueur à la sanction 10.03.2005
EEV, 2005, ch. 30, art. 86 en vigueur à la sanction 29.06.2005

Exécution du budget de 2004, Loi n° 2 d' — 2005, ch. 19*(Budget Implementation Act, 2004, No. 2)*

- EEV, 2005, ch. 19 en vigueur à la sanction 13.05.2005
- par. 42(1) est réputé entré en vigueur 23.03.2004 *voir* par. 42(2);
 - par. 56(1) à (4) sont réputés entrés en vigueur 19.06.2003 *voir* par. 56(5);
- voir aussi* les différentes dispositions d'application

Exécution du budget de 2005 — 2005, ch. 30*(Budget Implementation Act, 2005)*

- art. 26**, abrogé, 2006, ch. 4, art. 90
art. 91, abrogé, 2005, ch. 30, par. 93(2)
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 93
EEV, 2005, ch. 30 en vigueur à la sanction 29.06.2005, *sauf*:
- par. 25(1) est réputé entré en vigueur 24.02.2004 *voir* par. 25(2);
 - par. 26(1) en vigueur 01.03.2009 *voir* par. 26(2) (*Remarque* : art. 26 abrogé par 2006, ch. 4, art. 90);
 - partie 13 (art. 87 à 94) en vigueur 03.10.2005, à l'exception des art. 93 et 94 qui sont entrés en vigueur à la sanction, *voir* TR/2005-92;
 - partie 15 : art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74; art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrés en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2);
 - partie 17 (art. 113 à 118) en vigueur 30.12.2005 *voir* TR/2005-126;
 - partie 14 (art. 96) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 97 – Non en vigueur;
 - part 18 (art. 120 à 124) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 125 – Non en vigueur;

voir aussi les différentes dispositions d'application
EEV, 2006, ch. 4, art. 90 en vigueur à la sanction 22.06.2006

Exécution du budget de 2006 — 2006, ch. 4*(Budget Implementation Act, 2006)*

- art. 192**, abrogé, 2011, ch. 15, art. 21
art. 193, 2008, ch. 28, art. 148; abrogé, 2011, ch. 15, art. 21
art. 194 et 195, abrogés, 2011, ch. 15, art. 21
art. 196, abrogé, 2006, ch. 4, art. 198
art. 197 et 198, abrogés, 2011, ch. 15, art. 21
art. 209, abrogé, 2013, ch. 40, art. 286
disposition générale, 2006, ch. 4, art. 209 (prélèvements) (abrogée)
EEV, 2006, ch. 4, art. 190 à 198 en vigueur à la sanction 22.06.2006 (mais art. 192 à 198 abrogés par 2011, ch. 15, art. 21); art. 209 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum re* numéro de C.P.; [*Remarque* : art. 209 abrogé *voir* 2013, ch. 40, art. 286]
voir aussi les différentes dispositions d'entrée en vigueur, réputées entrées en vigueur et d'application
EEV, 2008, ch. 28, art. 148 en vigueur à la sanction 18.06.2008
EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 21 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-87
EEV, 2013, ch. 40, art. 286 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

Exécution du budget de 2006, Loi n° 2 d' — 2007, ch. 2*(Budget Implementation Act, 2006, No. 2)*

- EEV, 2007, ch. 2 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application et d'entrée en vigueur :
- par. 55(1), 58(1), 59(1), 60(1), 61(1), 62(1) et 63(1) sont réputés entrés en vigueur 01.07.2006 *voir respectivement* par. 55(2), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2) *aussi* — référence, 62(2) et 63(2) *aussi* — mention et application

Exécution du budget de 2007, Loi d' — 2007, ch. 29*(Budget Implementation Act, 2007)*

E

Exécution du budget de 2007, Loi d' — 2007, ch. 29 (suite)

art. 78, abrogé, 2007, ch. 35, art. 169
art. 83, abrogé, 2007, ch. 35, art. 170
art. 84, 2007, ch. 35, art. 171
art. 136, 2013, ch. 33, al. 196(1)*b*)
art. 137, 2013, ch. 33, al. 196(1)*b*)
 Dispositions de coordination, 2007, ch. 29, art. 39 à 42, 53, 122 et 150
 Dispositions générales, 2007, ch. 29, art. 124 à 143 (paiements)
 EEV, 2007, ch. 29 en vigueur à la sanction 22.06.2007, *sauf*
 — art. 81 en vigueur 01.04.2008 *voir* par. 84(3) modifié par 2007, ch. 35, art. 171
 — Partie 7 (art. 85 à 89) en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95;
 — par. 91(2), 104(2) et 113(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106
 — par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105
 — art. 144 à 149 abrogés avant d'entrer en vigueur *voir* art. 150
 — art. 79 et 82 réputés être entrés en vigueur 01.04.2010 *voir* art. 84, tel que modifié par 2007, ch. 35, art. 171, et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, p. 26
voir aussi les différentes dispositions réputées entrées en vigueur et d'application
 EEV, 2007, ch. 35, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 14.12.2007
 EEV, 2013, ch. 33, art. 196 en vigueur à la sanction 26.06.2013

Exécution du budget de 2008, Loi d' — 2008, ch. 28

(*Budget Implementation Act, 2008*)

art. 19, 2009, ch. 2, art. 82
art. 105, abrogé, 2009, ch. 2, art. 368
art. 120, abrogé, 2012, ch. 19, art. 710
art. 127, 2010, ch. 12, art. 2204
art. 130, 2010, ch. 12, art. 2205
art. 131, abrogé avant son entrée en vigueur, 2010, ch. 12, art. 2206
 Dispositions de coordination, 2008, ch. 28, art. 40 à 44
 Disposition de coordination, 2009, ch. 2, art. 230
 Disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 360
 Modifications conditionnelles, 2008, ch. 28, art. 45 à 48
 EEV, 2008, ch. 28 en vigueur à la sanction 18.06.2008, *sauf*
 — par. 94(1) à (4) et l'art. 96 en vigueur 05.01.2010 *voir* par. 100(1)

— par. 94(5) et les art. 95 et 97 à 99 en vigueur 20.10.2010 *voir* TR/2010-77
 — par. 101(1) et les art. 106 et 112 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-66
 — art. 104 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-59
 — art. 105 abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2009, ch. 2, art. 368 (12.03.2009)
 — *Loi sur l'Office de financement de l'assurance-emploi du Canada*, à l'exception de l'al. 4a), édicté par l'art. 121, et les art. 123 et 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76
 — l'al. 4a) de la *Loi sur l'Office de financement de l'assurance-emploi du Canada*, édicté par l'art. 121, et les art. 122, 124, 126 à 128, 130, 132 et 133 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) *mais voir* l'erratum, *Gazette du Canada*, partie II, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re date* du C.P.
 — art. 125 et 129 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-116
 — art. 131 abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2010, ch. 12, art. 2206
 — art. 146 et 147 en vigueur 05.08.2008 *voir* TR/2008-84
 — art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)
 — art. 150, 160 et 162 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 164(1) – Non en vigueur *voir aussi* les différentes dispositions réputées entrées en vigueur et d'application
 EEV, 2009, ch. 2, art. 82 et 230 en vigueur à la sanction 12.03.2009
 EEV, 2009, ch. 23, art. 360 en vigueur à la sanction 23.06.2009
 EEV, 2010, ch. 12, art. 2204 à 2206 en vigueur à la sanction 12.07.2010
 EEV, 2012, ch. 19, art. 710 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Exécution du budget de 2009, Loi d' — 2009, ch. 2

(*Budget Implementation Act, 2009*)

Dispositions de coordination, 2009, ch. 2, art. 230
 Dispositions de coordination, 2013, ch. 40, art. 469
 dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 300 à 308, 309 tel que modifié par 2009, ch. 31, par. 24(1), art. 316 et 392 — paiements
 EEV, 2009, ch. 2, art. 230, 300 à 316 et 392 en vigueur à la sanction 12.03.2009
 EEV, 2009, ch. 31 (sanction 15.12.2009), par. 24(1) réputé entré en vigueur 12.03.2009 *voir* par. 24(2)

E

Exécution du budget de 2009, Loi d' — 2009, ch. 2 (suite)

EEV, 2013, ch. 40, art. 469 en vigueur à la sanction 12.12.2013

Exécution du budget et de l'énoncé économique de 2007, Loi d' — 2007, ch. 35

(Budget and Economic Statement Implementation Act, 2007)

art. 144, 2013, ch. 33, al. 196(1)a)

Disposition générale, 2007, ch. 35, art. 144 tel que modifié par 2013, ch. 33, al. 196(1)a) (Coopération internationale)

Dispositions de coordination, 2007, ch. 35, art. 92 à 100 et 130 à 134

Dispositions transitoires, 2007, ch. 35, art. 173 et 174

EEV, 2007, ch. 35 en vigueur à la sanction 14.12.2007, sauf :

— art. 136 et 137 en vigueur 01.12.2008 voir TR/2008-63

— art. 141 et 142 (Partie 7) en vigueur 31.03.2009 voir TR/2009-25

— art. 172 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 175 et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, p. 26

Voir aussi les différentes dispositions d'application.

EEV, 2013, ch. 33, art. 196 en vigueur à la sanction 26.06.2013

Exigence de clarté formulée par la Cour suprême du Canada dans son avis sur le Renvoi sur la sécession du Québec, Loi donnant effet à l' — 2000, ch. 26

(Requirement for clarity as set out in the opinion of the Supreme Court of Canada in the Quebec Secession Reference, An Act to give effect to the)

Le ministre des Affaires intergouvernementales

EEV, 2000, ch. 26 en vigueur à la sanction 29.06.2000

Expansion des exportations, Loi sur l' [Nouvelle appellation voir Développement des exportations, Loi sur le]
(Export Development Act)

Exploitation du champ Hibernia, Loi sur l' — 1990, ch. 41

(Hibernia Development Project Act)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)m); 2002, ch. 7, art. 178

art. 3, 1999, ch. 31, art. 130

art. 11.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 22 (*Remarque* : conséquence de la sanction de 1990, ch. 44 le 17.12.90)

disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

dispositions transitoires, 1990, ch. 41, art. 22

EEV, 1990, ch. 41, loi en vigueur 09.11.90 voir TR/90-169

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

EEV, 1999, ch. 31, art. 130 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 178 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

Explosifs, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-17

(Explosives Act)

Le ministre des Ressources naturelles

titre intégral, 1993, ch. 32, art. 1; 2004, ch. 15, art. 35

art. 2, 1993, ch. 32, art. 2; 1994, ch. 41, al. 37(1)l), 38(1)d); 1995, ch. 35, art. 1; 1996, ch. 10, art. 227; 2004, ch. 15, art. 36

art. 5, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 55, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 26; 1993, ch. 32, art. 3; 1995, ch. 35, art. 2; 2004, ch. 15, art. 37

art. 6, 2004, ch. 15, art. 38

art. 6.1, ajouté, 1995, ch. 35, art. 3

art. 6.2, ajouté, 2004, ch. 15, art. 39

art. 7, 1993, ch. 32, art. 4

art. 9, 1993, ch. 32, art. 5; 2001, ch. 4, art. 80(A); 2004, ch. 15, art. 40

art. 10, 1993, ch. 32, art. 6

art. 10.1, ajouté, 1993, ch. 32, art. 6

art. 11, 1993, ch. 32, art. 7

art. 14, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 41

art. 14.1, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 42

art. 14.2, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 42

art. 14.3, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8

art. 14.4, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 43(A)

art. 14.5, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 44

art. 14.6, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 44

E

Explosifs, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-17 (suite)

art. 15, 1989, ch. 3, art. 42
art. 16, 1993, ch. 32, art. 9
art. 18, 1993, ch. 32, art. 10
art. 19, 1993, ch. 32, art. 10
art. 20, 1993, ch. 32, art. 10; 2004, ch. 15, art. 45
art. 21, 1993, ch. 32, art. 11; 2004, ch. 15, art. 45; 2004, ch. 25, art. 139(A) et 208(A)
art. 21.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 45
art. 22, 1993, ch. 32, art. 12; 2004, ch. 15, art. 46
art. 23, 1993, ch. 32, art. 12; 2004, ch. 15, art. 47
art. 23.1, ajouté, 1993, ch. 32, art. 12
art. 24, 2004, ch. 15, art. 48
art. 25, 1993, ch. 32, art. 13
art. 26, 1993, ch. 32, art. 14; 2004, ch. 15, art. 49
art. 27, 2004, ch. 15, art. 50(F)
art. 28, 2004, ch. 15, art. 51
art. 29, 1995, ch. 39, art. 170; 2004, ch. 15, art. 51
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)
disposition de coordination, 2004, ch. 25, art. 208
EEV, 1989, ch. 3, art. 42 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
EEV, 1993, ch. 32, art. 1 à 14 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
EEV, 1995, ch. 35, art. 1 à 3 en vigueur 11.09.96 *voir* TR/96-83
EEV, 1995, ch. 39, art. 170 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
EEV, 1996, ch. 10, art. 227 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
EEV, 1998, ch. 15, art. 26 en vigueur à la sanction 11.06.98
EEV, 2001, ch. 4, art. 80 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
EEV, 2004, ch. 15,
— par. 36(1), la définition de « composant d'explosif limité », à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs* édicté par le par. 36(2), l'al. 5a.31) de la *Loi sur les explosifs* édicté par le par. 37(1), les par. 37(4) et (6), les art. 41 à 49 et l'art. 29 de la *Loi sur les explosifs* édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 *voir* TR/2008-29;
— l'art. 35, les définitions de « fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit » à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs* édicté par le par. 36(2), les al. 5(a.2), (a.3) et (a.4) de la *Loi sur les explosifs* édictés par le par. 37(1), par. 37(3) et (5), 38(2) et (4), art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 *voir* TR/2013-123
— l'art. 40 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2013-123
— par. 37(2), 38(1), (3) et (5), l'art. 28 de la *Loi sur les explosifs*, édicté par l'art. 51 entrent en vigueur à la date

ou aux dates fixées par décret *voir* art. 112 – Non en vigueur
EEV, 2004, ch. 25, art. 139 et 208 en vigueur à la sanction 15.12.2004

Exportation et l'importation de biens culturels, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-51
(Cultural Property Export and Import Act)

Le ministre du Patrimoine canadien (TR/93-228 voir aussi 1995, ch. 11, art. 46)

art. 4, 1995, ch. 5, al. 25(1)*h*); 2001, ch. 34, art. 37(F)
art. 5, 1994, ch. 13, al. 7(1)*c*); 1999, ch. 17, art. 121; 2005, ch. 38, art. 59 et al. 145(2)*c*)
art. 17, 1995, ch. 5, al. 25(1)*h*)
art. 18, 1995, ch. 29, art. 21 et 22(A); 2001, ch. 34, art. 38
art. 20, 1991, ch. 49, art. 216
art. 22, 1991, ch. 49, art. 217
art. 32, 1991, ch. 49, art. 218; 1995, ch. 38, art. 1
art. 33, 1991, ch. 49, art. 219; 1995, ch. 11, al. 45*a*); 1995, ch. 38, art. 2; 1999, ch. 17, art. 122; 2005, ch. 38, al. 138*f*)
art. 33.1, ajouté, 1995, ch. 38, art. 2
art. 33.2, ajouté, 1995, ch. 38, art. 2; 2000, ch. 30, art. 159
art. 34, 1995, ch. 29, art. 22(A)
art. 36.1, ajouté, 2005, ch. 40, art. 4
art. 37, 2002, ch. 8, al. 182(1)*l*)
art. 39, 1995, ch. 5, al. 25(1)*h*); 1998, ch. 19, art. 261
art. 45, 2005, ch. 40, art. 5
art. 50, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(2), ann. II, par. 4(1) (F) et par. 213(4), ann. IV, par. 2(A)
art. 51, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(2), ann. II, par. 4(2) (F) et par. 213(4), ann. IV, n^o 2(A)
art. 52, 1995, ch. 29, art. 22(A)
annexe, ajoutée, 2005, ch. 40, art. 6
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
disposition transitoire, 1995, ch. 38, art. 8
EEV, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206
EEV, 1991, ch. 49, art. 216 à 219 en vigueur à la sanction 17.12.91
EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
EEV, 1995, ch. 11, art. 45 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68

E

Exportation et l'importation de biens culturels, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-51 (suite)

EEV, 1995, ch. 29, art. 21 et 22(A) en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
 EEV, 1995, ch. 38, art. 1, 2 et 8 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-73
 EEV, 1998, ch. 19, art. 261 en vigueur à la sanction 18.06.98
 EEV, 1999, ch. 17, art. 121 et 122 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
 EEV, 2000, ch. 30, art. 159 en vigueur à la sanction 20.10.2000
 EEV, 2001, ch. 34, art. 37 et 38 en vigueur à la sanction 18.12.2001
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 59 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
 EEV, 2005, ch. 40, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 25.11.2005

Exportation et l'importation des diamants bruts, Loi sur l' — 2002, ch. 25

(*Export and Import of Rough Diamonds Act*)

Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, 2005, ch. 51, art. 1
art. 5, 2005, ch. 51, art. 2
art. 8, 2005, ch. 51, art. 3
art. 14, 2005, ch. 51, art. 4
art. 15, 2005, ch. 51, art. 5
art. 35, 2005, ch. 51, art. 6
annexe, DORS/2003-16, DORS/2003-25, DORS/2003-166; DORS/2003-335; DORS/2004-194; DORS/2006-177; DORS/2009-107; DORS/2013-156
 EEV, 2002, ch. 25 en vigueur 01.01.2003 *voir* TR/2003-3
 EEV, 2005, ch. 51, art. 1 à 6 en vigueur 16.06.2006 *voir* TR/2006-96

Exportations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-18

(*Export Act*)

Le ministre du Revenu national

art. 6, ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(3), ann. III, n^o 5; 2002, ch. 22, art. 393

EEV, ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206
 EEV, 2002, ch. 22, art. 393 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

Expropriation, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-21

(*Expropriation Act*)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/93-138) (sauf partie II); ministre qui dirige un ministère dont le nom figure à l'annexe I de la Loi sur la gestion des finances publiques (partie II)

art. 2, 1996, ch. 16, al. 60(1)*h*); 2011, ch. 21, art. 127
art. 4, L.R., ch. 20 (2^e suppl.), art. 2; 1994, ch. 43, art. 84; 2002, ch. 7, art. 167; 2011, ch. 21, art. 128
art. 4.1, ajouté, 1996, ch. 10, art. 228; 2011, ch. 21, art. 129
art. 5, 2011, ch. 21, art. 130
art. 6, 2011, ch. 21, art. 130
art. 7, 2011, ch. 21, art. 130
art. 7.1, ajouté, 2011, ch. 21, art. 130
art. 8, 2011, ch. 21, art. 131
art. 9, 2011, ch. 21, art. 132
art. 10, 1994, ch. 43, art. 85; 2003, ch. 22, al. 225*v*)(A); 2011, ch. 21, art. 133
art. 11, 2011, ch. 21, art. 134
art. 12, 2011, ch. 21, art. 135
art. 13, 2011, ch. 21, art. 135
art. 14, 2011, ch. 21, art. 136
art. 15, 2011, ch. 21, art. 137
art. 16, 2011, ch. 21, art. 137
art. 18, 2011, ch. 21, art. 138
art. 19, 2011, ch. 21, art. 139
art. 20, 2011, ch. 21, art. 139
art. 21, 2011, ch. 21, art. 139
art. 22, 2011, ch. 21, art. 140(A)
art. 23, 2011, ch. 21, art. 141
art. 25, 2011, ch. 21, art. 142
art. 26, 2011, ch. 21, art. 142
art. 27, 2011, ch. 21, art. 142
art. 28, 2011, ch. 21, art. 143
art. 30, 2003, ch. 22, al. 225*v*)(A); 2011, ch. 21, art. 144
art. 31, 2011, ch. 21, art. 145
art. 32, 2011, ch. 21, art. 146
art. 33, 2011, ch. 21, art. 147
art. 34, 2011, ch. 21, art. 147

E

Expropriation, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-21 (suite)

art. 35, 2011, ch. 21, art. 147
art. 35.1, ajouté, 1994, ch. 43, art. 86; 2002, ch. 7, art. 168
art. 36, 2011, ch. 21, art. 148
art. 37, 2011, ch. 21, art. 149
art. 38, 2011, ch. 21, art. 150
art. 39, 2011, ch. 21, art. 151
art. 44, 2011, ch. 21, art. 152
Annexe, 2011, ch. 21, art. 153
 EEV, L.R., ch. 20 (2^e suppl.), art. 2 en vigueur 09.10.86 *voir* TR/86-193
 EEV, 1994, ch. 43, art. 84 à 86 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
 EEV, 1996, ch. 10, art. 228 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
 EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
 EEV, 2002, ch. 7, art. 167 et 168 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) – Non en vigueur
 EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
 EEV, 2011, ch. 21, art. 127 à 153 en vigueur à la sanction 29.11.2011

Extradition, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-23
(Extradition Act)

LOI ABROGÉE par 1999, ch. 18, art. 129, entré en vigueur à la sanction (17.06.99). Cependant, l'art. 84 de la nouvelle *Loi sur l'extradition*, 1999, ch. 18, prévoit que la loi abrogée continue de s'appliquer — comme si elle n'avait pas été abrogée par l'art. 129 — à toute question en matière d'extradition dans le cas où l'audition de la demande d'extradition est en cours devant le juge le 17.06.99.

disposition transitoire, 1999, ch. 18, art. 84
 modification conditionnelle, 1999, ch. 3, art. 91
 EEV, 1999, ch. 3, art. 91 en vigueur à la sanction 11.03.99
 EEV, 1999, ch. 18, art. 84 et 129 en vigueur à la sanction 17.06.99

Extradition, Loi sur l' — 1999, ch. 18
(Extradition Act)
Le ministre de la Justice

art. 2, 2000, ch. 24, art. 47; 2002, ch. 7, art. 169

art. 6.1, ajouté, 2000, ch. 24, art. 48
art. 14, 2000, ch. 24, art. 49
art. 18, 2000, ch. 24, art. 50
art. 40, 2000, ch. 24, art. 51; 2001, ch. 27, art. 250
art. 47, 2002, ch. 1, art. 190
art. 47.1, ajouté, 2000, ch. 24, art. 52
art. 48, 2001, ch. 27, art. 251
art. 57, 2002, ch. 8, art. 141
art. 66, 2005, ch. 10, al. 34(1)/
art. 75, 2001, ch. 27, art. 252
art. 76, 2000, ch. 24, art. 53
art. 77, 2002, ch. 1, art. 191; 2005, ch. 10, al. 34(1)/
art. 78, 2002, ch. 1, art. 192
art. 80, 2002, ch. 1, art. 193
art. 83, 2002, ch. 1, art. 194
ann., DORS/2005-227
 dispositions transitoires, 1999, ch. 18, art. 84 et 85
 EEV, 1999, ch. 18 en vigueur à la sanction 17.06.99
 EEV, 2000, ch. 24, art. 47 à 53 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95
 EEV, 2001, ch. 27, art. 250 à 252 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
 EEV, 2002, ch. 1, art. 190 à 194 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91
 EEV, 2002, ch. 7, art. 169 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2002, ch. 8, art. 141 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109
 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29